



## ► Intrarregional

- Prevé leve repunte del crecimiento en América Latina y el Caribe en 2015
- Crescimento da América Latina e do Caribe deve ter ligeiro aumento em 2015
- Latin America and the Caribbean growth expected to pick up slightly in 2015
- Advierte ministro argentino que fondos buitres atacan la región
- El emprendimiento en América Latina debe vincularse con las ciudades y su infraestructura
- Presentan Índice de Desarrollo de Banda Ancha en América Latina
- Cinco temas de desarrollo social claves en 2014 en América Latina
- Five key social development issues in Latin America in 2014
- La fiebre del oro acelera la deforestación en América Latina
- La desigualdad de ingresos en América Latina se ha subestimado
- BM: Perspectivas económicas mundiales mejorarán en 2015, aunque tendencias divergentes generan riesgos hacia la baja
- BM: As perspectivas económicas globais mostram melhorias em 2015, mas tendências divergentes colocam riscos de abrandamento
- WB: Global Economic Prospects to Improve in 2015, But Divergent Trends Pose Downside Risks
- Latinoamérica debe responder a la clase media emergente, según expertos
- Panorama económico de América Latina empeora en 2015 ante desplome de materias primas

## ► Extrarregional

- China y Latinoamérica, de la afinidad ideológica al negocio estratégico
- El 40% de las empresas españolas confía en crecer en Latinoamérica
- Valor de exportaciones de América Latina a Asia-Pacífico aumentó un 1,7%
- Industria rusa apuesta en Latinoamérica para consolidar internacionalización
- Concluye con éxitos primera reunión ministerial del Foro China-CELAC
- CEPAL: América Latina y el Caribe tiene una oportunidad histórica para fortalecer sus vínculos con China
- ECLAC: Latin America and the Caribbean Has a Historic Opportunity to Strengthen Ties with China
- Presidente de Bolivia deja presidencia del G77 con llamado a la erradicación de la pobreza
- Con bancos propios
- China y EEUU pueden beneficiarse mutuamente de América Latina
- Taiwán teme pérdidas de aliados de Latinoamérica y Caribe tras foro en China
- Presidente de Francia nombra enviado para América Latina
- El acercamiento entre EEUU y Cuba y sus implicaciones para América Latina
- Canciller de Costa Rica: No hemos venido a pedir a China, sino a plantearle una nueva relación
- Cumbre Trans-Pacífico impulsará políticas en Latinoamérica

## ► Intrarregional

### Preven leve repunte del crecimiento en América Latina y el Caribe en 2015

Washington, 6 de enero de 2015.- El crecimiento económico de América Latina y el Caribe podría recuperarse levemente a 2,2 por ciento en 2015, frente a 1,3 por ciento en 2014, la tasa más baja desde la crisis financiera global. No obstante la ralentización, la región ha mantenido sus logros en materia de reducción de la pobreza, dijo el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Luis Alberto Moreno.

En su informe de fin de año al Directorio Ejecutivo, que representa a los 48 países miembros del BID, Moreno señaló que ante el magro crecimiento global, con precios de materias primas a la baja y limitados márgenes de maniobra fiscal, los países latinoamericanos y caribeños deberían priorizar reformas que aseguren un crecimiento sostenido e incluyente a mediano y largo plazo.

“La respuesta hoy, más que antes, está en las fuentes de crecimiento de orden interno”, dijo. “Allí tenemos un inmenso desafío: aumentar la productividad. Este es el factor que explica nuestro atraso relativo frente a otras partes del mundo”. Moreno detalló una serie de reformas e inversiones que la región necesita encarar, entre ellas la profundización de la integración comercial y la modernización de la infraestructura y los servicios públicos. Otros cuellos de botella son la alta proporción de empleos informales en los mercados laborales, el limitado acceso a servicios financieros, la mala calidad de la educación y los bajos niveles de innovación en las actividades productivas.

Al mismo tiempo, los países deberán defender los avances logrados en el campo social. La pobreza ha caído a niveles históricamente bajos (27,6 por ciento en 2014). “No podemos dar marcha atrás”, afirmó Moreno.

A tal fin, los países deberán vigilar cómo evolucionan sus mercados laborales y sus programas sociales para proteger a los sectores más vulnerables de la población. Asimismo tendrán que mitigar los riesgos de desastres naturales, que perjudican desproporcionadamente a los pobres.

El BID tiene mucho que aportar al avance de esa agenda de reformas, agregó Moreno, dado que sigue siendo una de las principales fuentes de financiamiento a largo plazo y asistencia técnica para el desarrollo de la región. En 2014 el BID aprobó más de US\$13 mil millones para proyectos en desarrollo institucional (43 por ciento), infraestructura y medio ambiente (38 por ciento), sectores sociales (16 por ciento) y comercio e integración (4 por ciento).

Moreno también destacó el creciente apoyo del BID a proyectos impulsados por el sector privado, que recibieron préstamos y garantías por más de US\$2.800 millones en 2014, frente a US\$2.116 millones en 2013. Añadió que el Banco ha avanzado en la definición de una propuesta para consolidar sus actividades de sector privado para ganar eficiencia operativa.

La propuesta deberá ser presentada a la Asamblea de Gobernadores del BID cuando se reúnan en marzo en la ciudad coreana de Busán. (Tomado de la Web del BID)

### Crescimento da América Latina e do Caribe deve ter ligeiro aumento em 2015

Washington, 6 de Janeiro de 2015.- O crescimento econômico da América Latina e do Caribe deve apresentar uma modesta recuperação para 2,2% em 2015, em comparação com 1,3% em 2014, a taxa mais baixa desde a crise financeira global. Apesar da desaceleração, a região conseguiu manter seus ganhos em relação à redução da pobreza, disse o Presidente do Banco Interamericano de Desenvolvimento, Luis Alberto Moreno.

Em seu relatório de final de ano para a Diretoria Executiva do BID, que representa os 48 países membros da instituição, Moreno observou que em um cenário caracterizado por um crescimento global reduzido, com preços em queda das commodities e espaço limitado para manobras fiscais, a América Latina e o Caribe devem priorizar reformas que assegurem um crescimento sustentado e inclusivo no médio e longo prazo.

“Agora, mais do que nunca, a resposta está em fontes internas de crescimento”, disse. “Temos um enorme desafio: aumentar a produtividade. Esse fator explica nosso atraso relativo diante de outras regiões do mundo”.

Moreno detalhou uma série de reformas e investimentos com que a região precisa lidar, como o fortalecimento da integração comercial a modernização de sua infraestrutura e serviços públicos. Outros gargalos para a produtividade são a alta proporção de empregos informais nos mercados de trabalho, acesso limitado aos serviços financeiros, a má qualidade da educação e os baixos níveis de inovação nas atividades produtivas.

Ao mesmo tempo, os países deverão manter os avanços conquistados no campo social. A pobreza caiu para níveis historicamente baixos (27,6% em 2014). "Não podemos retroceder", enfatizou Moreno. Para esse fim, os países terão que monitorar atentamente o funcionamento de seus mercados de trabalho e programas sociais para proteger suas populações mais vulneráveis. Também precisarão reduzir os riscos apresentados por desastres naturais, que prejudicam desproporcionalmente os pobres.

O BID tem muito a contribuir para o avanço dessa agenda de reformas, disse Moreno, uma vez que continua sendo uma das principais fontes de financiamento de longo prazo e assistência técnica para o desenvolvimento da região. Em 2014, o Banco aprovou mais de US\$ 13 bilhões para projetos de desenvolvimento institucional (43%), infraestrutura e meio ambiente (38%), setores sociais (16%) e comércio e integração regional (4%).

Moreno também destacou o apoio crescente do BID a projetos liderados pelo setor privado, que receberam mais de US\$ 2,8 bilhões em empréstimos e garantias em 2014, em comparação com US\$ 2,1 bilhões no ano anterior. Ele acrescentou que o Banco tem avançado na definição de uma proposta para unificar todas as suas atividades junto ao setor privado a fim de ganhar eficiência operacional.

A proposta deve ser apresentada à Assembleia dos Governadores do BID em sua próxima Reunião Anual, marcada para acontecer em março em Busan, na Coreia. (Pegado da Web do BID)

## Latin America and the Caribbean growth expected to pick up slightly in 2015

Washington, January 6, 2015.- Latin America and the Caribbean's economic growth might recover modestly to 2.2 percent in 2015, up from 1.3 percent in 2014, its lowest rate since last decade's global financial crisis. Despite the slowdown, the region has managed to maintain its gains against poverty, said Inter-American Development Bank President Luis Alberto Moreno.

In his year-end report to the Board of Executive Directors, which represents the IDB's 48 member countries, Moreno noted that in a scenario marked by sluggish global growth, falling commodity prices and limited fiscal maneuvering room, Latin American and Caribbean countries must prioritize reforms that will ensure sustained and inclusive growth over the medium and long term.

"Now, more than ever, the answer lies in internal sources of growth, which brings us up against a huge challenge: increasing productivity," he said. "This factor explains why the region continues to trail behind other regions of the world".

Moreno listed a series of reforms and investments the region needs to undertake, ranging from strengthening trade integration to upgrading its infrastructure and public services. Other bottlenecks to productivity are the high proportion of informal jobs in its labor markets, the limited access to financial services, the poor quality of education, and the low levels of innovation in its productive activities.

Safeguarding social gains achieved over the past few years will also be critical, Moreno added. Poverty has dropped to historically low levels (27.6 percent in 2014). "We cannot turn back," he emphasized.

To that end, countries will have to closely monitor their labor markets and social welfare programs, in order to protect the most disadvantaged among their population. They will also need to reduce the risks posed by natural disasters, which disproportionately harm the poor.

The IDB has much to contribute to the pursuit of this reform agenda, Moreno said, as it remains one of the region's leading sources of long-term financing and technical assistance. In 2014, it approved more than US\$13 billion allocated to projects involving institutional development (43 percent), infrastructure and the environment (38 percent), social sectors (16 percent), and trade and regional integration (4 percent).

Moreno also highlighted the IDB's increasing support for private sector-led projects, which received about \$2.8 billion in loans and guarantees in 2014, up from \$2.1 billion the previous year. He added that the IDB has made progress in the preparation of a proposal to merge all of its private sector activities in order to gain operational efficiencies.

The proposal is due to be presented to the IDB's Board of Governors at their next Annual Meeting, scheduled to take place in March in Busan, Korea. (Taken from IDB Website)

## **Advierte ministro argentino que fondos buitres atacan la región**

Buenos Aires, 6 de enero de 2015.- El ministro argentino de Economía, Axel Kicillof, advirtió que, al igual que hacen contra su país, los fondos buitres ejecutan un ataque sobre toda Latinoamérica, y lo ilustró con la demanda que recibió la empresa brasileña Petrobras.

Se refirió al litigio legal que planteó el grupo financiero Aurelius contra esa compañía petrolera, ofensiva que se enmarca en la misma política que lleva a cabo ese mismo grupo especulativo contra Argentina.

"El ataque financiero contra Argentina y Brasil es una guerra sin armas y con objetivos políticos bien definidos", afirmó Kicillof en entrevista concedida al diario Página 12 que reproducen a su vez varios medios nacionales.

Lo describió como "una estrategia más generalizada que utiliza la cuestión financiera como campo de batalla contra determinados procesos políticos" en la región, ahondó.

"Tratan de generar un descalabro financiero en América Latina", alertó el titular, quien previó "una reacción del sistema judicial norteamericano ahora contra Brasil" y se preguntó si las extorsiones de los buitres no son "una práctica propia de la mafia".

Explicó que Aurelius, uno de los fondos que está litigando contra Argentina en Nueva York, acaba de iniciar un pleito contra Petrobras, en tribunales de la ciudad de Providence, Rhode Island, acusándola de supuestamente falsear la información contable.

En función de ello, y como tenedor de bonos emitidos por Petrobras bajo ley de Nueva York, pide la aceleración de los bonos (su amortización adelantada, con intereses), lo que equivale a arrastrar al "default" (cesación de pagos) a la petrolera brasileña, detalló Kicillof.

"En el año que terminó trataron de llevar a Argentina al default, quisieron hacer caer la reestructuración de deuda del año 2005. Ahora vemos cómo los mismos actores, Aurelius concretamente, aparecen atacando a Brasil", comparó.

"Estos episodios van a quedar en los anales de cómo se desarrolla una guerra sin armas, desde el terreno judicial y con objetivos políticos", aseveró el joven funcionario.

Respecto al litigio contra su país Kicillof señaló que "Argentina tomó en su momento una decisión acertada y valiente" al no someterse a los designios del juez neoyorquino Thomas Griesa y a las exigencias de los fondos buitres.

Eso, a su vez, "mostró la cara de los presuntos expertos (en el país) que nos hubieran llevado a cometer un error tremendo, gravísimo y costoso, como ya ocurrió en otros momentos no tan lejanos en la historia".

Con eso hizo referencia a lo que sugirieron algunos políticos, como el gobernador de Ciudad Buenos Aires y precandidato presidencial, Mauricio Macri, entre otros, que Argentina debía acatar la orden del magistrado Griesa y pagar a los fondos buitres lo que pedían.

Sobre lo que vendrá en lo adelante, Kicillof reiteró que "desde una posición razonable y nada obstinada, decimos que queremos cumplir con todos (los bonistas) pero en condiciones equitativas y sostenibles para el país", concluyó. (Publicado por la Agencia Prensa Latina, vía Google Noticias)

## El emprendimiento en América Latina debe vincularse con las ciudades y su infraestructura

Bogotá, 7 de enero de 2015 (EFE).- El emprendimiento en América Latina debe tener en cuenta la infraestructura de las ciudades ya que el entorno de una urbe, su movilidad y facilidades comerciales pueden funcionar como un obstáculo o como una plataforma para promover un negocio.

"La ciudad es el centro de la actividad del emprendedor y su conexión con el mundo", explicó en una entrevista con Colombia.inn, agencia operada por Efe, el economista líder del departamento de economía urbana y finanzas del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU Hábitat), Marco Kamiya.

Y Latinoamérica, aseguró, tiene desafíos por falta de infraestructura, como vías y medios de transporte, lo que aumenta los costos logísticos y de tiempo a la hora de establecer relaciones comerciales.

Kamiya sostuvo que "la infraestructura de la ciudad limita el desarrollo de un emprendimiento" y que las capitales de la región no "crecen como las de Estados Unidos por las dificultades de conseguir insumos" debido a los problemas de movilidad.

"Se comercia más con países fuera de la región que con la región. A un productor en (la ciudad colombiana de) Barranquilla le puede resultar más barato traer desde China que desde Bogotá", afirmó.

Para el experto, las distintas modalidades de transporte "van a determinar parte de las ganancias" de los empresarios en un futuro, por lo que los Gobiernos deben avanzar en "sistemas multimodales que permitan transporte de bienes y personas".

Y es que, según cálculos de ONU Hábitat, para 2050 se espera que el 90 % de la población mundial sea urbana, frente al 35 % actual.

"Es un proceso irreversible", afirmó el experto, quien abogó por avances en las políticas de inclusión que preparen a las urbes, la población y las empresas para migraciones masivas.

Además sostuvo que la innovación, que genera productos de valor único, requiere de ingeniería e investigación básica que sean impulsadas por facultades de ciencia, prácticamente "inexistentes" en América Latina.

"No es fácil invertir en América Latina, porque hay una dificultad de generar ideas (...) Hay baja recompensa para los nuevos emprendedores porque el pionero asume la inversión y el riesgo, mientras los que le siguen solamente copian", explicó.

El experto indicó que en Colombia hace falta "entender todos los factores del emprendimiento", como el fortalecimiento de las facultades de Ingeniería, la relación entre la universidad y los emprendedores, el sistema de financiamiento y aprovechar las redes de colombianos en el exterior.

Y vaticinó que el "próximo gran emprendedor colombiano será producto del ecosistema nacional", entendido como la combinación del sector público, privado y civil para el desarrollo de patentes, redes en el exterior, talento empresarial, innovación y transferencia tecnológica.

"A pesar de que el ecosistema en Colombia no está totalmente desarrollado (...) está generando emprendedores y empresas multilatinas de alto impacto", resaltó Kamiya.

Y destacó que en el país hay emprendedores que entendieron que en un mundo globalizado "no es necesario inventar", porque todo está al alcance de todos, sino aprovechar las redes y las conexiones.

"El emprendimiento no se basa en una receta" y "siempre tiene un ambiente hostil", concluyó. (Publicado por HolaCiudad.com, EEUU)

## Presentan Índice de Desarrollo de Banda Ancha en América Latina

Ciudad de México, 12 de enero de 2015.- Medir la evolución del uso de Internet en América Latina y el Caribe, así como en los países que integran la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), es posible a través del Índice de Desarrollo de la Banda Ancha (IDBA).

La herramienta tecnológica del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) permite conocer el nivel de avance en materia de políticas públicas sobre el uso de la tecnología y Banda Ancha en los países de la región y la regulación estratégica de los gobiernos para la implementación de las mismas.

Además, proporciona información sobre la infraestructura que tiene cada territorio para que la mayor cantidad de personas accedan a la web. También cuenta con aplicaciones de capacitación desarrolladas en cada país para acercar a su población a las nuevas tecnologías.

El índice se calcula con base en 37 variables que el BID obtuvo de fuentes públicas y se agrupa en cuatro categorías que permiten comparar el valor del IDBA de 26 nacionalidades.

México ocupa la posición número siete (4.62 puntos), seguido de Argentina (4.53), Ecuador (4.34), Jamaica (4.29), Perú (4.26) Costa Rica (4.23), República Dominicana (4.22), Trinidad y Tobago (4.14) y Bahamas (4.4).

Los países que se encuentran por debajo de los cuatro puntos en desarrollo de la Banda Ancha son: Venezuela (3.80), Paraguay (3.78), Guatemala (3.71), Nicaragua (3.64), Honduras (3.58), El Salvador (3.52), Guyana (3.16), Bolivia (3.16), Surinam (3.12), Belice (3.11) y Haití (1.72).

En contraste, los seis países que tienen un desarrollo de Banda Ancha más avanzado son: Chile (5.57), Barbados (5.47), Brasil (5.32), Panamá (5.05), Uruguay (4.81) y Colombia (4.77). La plataforma del BID destaca que el rango más alto en la materia son ocho puntos.

De acuerdo con la plataforma, los países de América Latina y el Caribe, así como los que integran la OCDE aún tienen camino por recorrer para alcanzar un mejor desarrollo tecnológico de Banda Ancha que, hasta el momento, está cerca de alcanzar los seis puntos en sólo cuatro territorios.

Las 22 nacionalidades restantes que integran más del 80 por ciento de la región, aún están en proceso de desarrollo en la materia.

La plataforma interactiva y Mapa de Banda Ancha pueden consultarse en el sitio oficial del Banco Interamericano de Desarrollo y a través del portal electrónico [kp.iadb.org](http://kp.iadb.org). (Publicado por [Informador.com.mx](http://Informador.com.mx), México)

## Cinco temas de desarrollo social claves en 2014 en América Latina

Washington, 13 de enero de 2015.- El 2015 se presenta para América Latina como el año en que dejará de crecer al ritmo en que lo venía haciendo en la pasada década, pero también el año en el que los ciudadanos exigirán mejores servicios que le den un impulso a su calidad de vida.

Uno de los problemas más graves de la región es, sin duda, la inseguridad. Con solo 10% de la población, en América Latina se cometen el 30% de los homicidios a nivel mundial. Esto, sumado a otros delitos, tiene consecuencias graves para las personas, pero también para la economía y el desarrollo de los países.

“Las estrategias para estudiar la violencia, para entenderla, y los métodos para tratar de evaluarla y explicar qué sirve o no sirve son muy similares a los que se utilizan para entender otras epidemias”, dijo en esta entrevista el médico epidemiólogo, Andrés Villaveces, que forma parte de un equipo que busca crear una plataforma continental para intercambiar conocimientos e ideas sobre cómo hacerle frente al problema.

Algunas de estas ideas ya se están poniendo en práctica, no solo de parte de los gobiernos y las organizaciones internacionales, sino también, en algunos casos, de parte de los propios perpetradores de la violencia, como en el caso de estos expandilleros de Centroamérica que trabajan para evitar que otros jóvenes sigan sus pasos.

Aunque en este tema, afirman los expertos, quizá lo más importante es combatir la desigualdad. Una prioridad para América Latina, si se toma en cuenta que es la región del mundo en la que existen más disparidades entre los que más ganan y los que menos ingresos perciben.

#### Inequidad y trabajo informal

“Un aumento en la desigualdad debido a que los ricos se vuelven más ricos (y no a un aumento en el porcentaje de pobres) es lo que ha contribuido a incrementar la tasa de homicidios”, explicaba en esta entrevista el economista Hernan Winkler, co-autor de un estudio del Banco Mundial sobre desigualdad y violencia en 2.000 municipios de México.

La tarea no es fácil, pues se calcula que del total de empleos de la región, la mitad son informales. El gran reto para los países es generar empleos formales y de buena calidad.

La lucha contra la pobreza en la región también se ha anotado algunos éxitos con los programas de transferencias condicionadas de efectivo, en lo que las familias más pobres reciben dinero a cambio de enviar sus hijos a la escuela y llevarlos periódicamente al médico.

En este sentido, una de las iniciativas más destacadas es Bolsa Familia, en Brasil, logró reducir a la mitad la pobreza extrema y hoy es considerada un ejemplo para el resto del mundo.

#### Mujeres, derechos e igualdad

El trabajo de las mujeres fue determinante en los resultados que obtuvo la región en reducir la pobreza extrema. De hecho, muchas latinoamericanas están dejando de lado los roles más tradicionales y han comenzado a hacer labores que antes se consideraban “de hombres”.

Este impulso femenino ha sido aprovechado en varias iniciativas en las que las mujeres han lanzado pequeñas empresas para hacer frente y superar los efectos de la violencia en sus vidas y las de sus familias. En cuanto a la participación política de la mujer, también se hacen algunos esfuerzos importantes para que tengan cada vez más acceso a los organismos de decisión.

Lamentablemente, América Latina continúa arrastrando prejuicios y estereotipos del pasado y siguen evidenciándose casos de mujeres víctimas de acoso o violencia en la calle; o que no se respeten los derechos de las minorías sexuales, a pesar de la aprobación de varias leyes que las benefician.

#### Innovación y educación

También queda mucho por hacer en el terreno de la educación. A pesar de que en casi toda América Latina está bastante generalizado el acceso a la educación, el gran desafío sigue siendo la calidad, como lo reveló el estudio Profesores excelentes: cómo mejorar el aprendizaje en América Latina y el Caribe, hecho por expertos del Banco Mundial.

Basado en la observación directa de centros educativos, aulas y maestros en diferentes países de la región, el estudio concluye que los estudiantes latinoamericanos pierden, en promedio, un día de clases a la semana por el uso ineficiente del tiempo de los profesores.

En el mismo terreno, sin embargo, en la región destacan ejemplos como el de Jamaica, con casi 99% de niños en educación básica; o iniciativas como este colegio privado en México en el que los alumnos no pagan; o esta escuela con techos de palma en Costa Rica que rompe récords de asistencia.

En el terreno de la innovación y las nuevas tecnologías, algunos países de la región están aprovechando sus ventajas. Por ejemplo, varias naciones caribeñas han hecho de su manejo del idioma inglés y su cercanía con Estados Unidos una oportunidad para posicionarse como aliados en industrias como la animación, el desarrollo de software o los videojuegos.

La enorme penetración de la telefonía inteligente en la región (casi todos los países tienen más de un teléfono móvil por habitante) es también una oportunidad que sirve para que jóvenes programadores una fuerzas con expertos en desarrollo y crear herramientas tecnológicas contra la pobreza.

#### Chikunguña y obesidad

El aumento de las enfermedades no-transmisibles en la región es una preocupación para los gobiernos, que tienen que soportar esta carga en sus ya bastante exigidos sistemas de salud. Sólo en México, se calcula que 6 millones de personas son obesas o padecen sobrepeso y muchos de ellos padecen de diabetes.

"El promedio de calorías que ingerimos en la región ha venido en aumento y, en varios países, esas comidas poco nutritivas son un porcentaje importante del consumo de calorías de nuestra dieta", afirma en esta conversación María Eugenia Bonilla-Chacín, experta en salud y nutrición del Banco Mundial.

También en el terreno de la salud, los expertos ya advirtieron en agosto que un avance de la Chikunguña en América Latina será difícil de contener, pues al ser una enfermedad relativamente nueva, los latinoamericanos no tenemos anticuerpos para combatirla.

Esto significa un reto grande para los gobiernos y sus sistemas de salud, además de que puede tener un efecto económico difícil de calcular.

Paralelamente, otra de las grandes causas de muerte en la región, el cáncer, sigue afectando de manera desproporcionada a los más pobres, que no cuentan con acceso a buenos médicos, ni dinero para pagar los tratamientos, ni la posibilidad de tomar reposo para recuperarse de la enfermedad.

"Dependiendo del momento de la enfermedad, los pacientes pueden estar impedidos de trabajar, y, posiblemente, algunos familiares también dejarán sus puestos de trabajo para ayudar a cuidarlos. En muchos casos los ingresos disminuyen, empeorando las condiciones de vida de estas familias", explica David Oliveira de Souza, especialista en salud del Banco Mundial. (Tomado de la Web del Banco Mundial)

### Five key social development issues in Latin America in 2014

Washington, January 13, 2015.- It appears that this year, Latin America will no longer grow at the same pace as it did over the last decade. However, it will be the year when citizens will demand better services to boost their quality of life.

Clearly, one of the region's most pressing problems is public insecurity. With only 10% of the world's population, Latin America accounts for 30% of all homicides. This, together with other crimes, has grave consequences for individuals, but also for the region's economies and development.

"Strategies for studying violence, to understand it and the methods for trying to evaluate it and explain what works and what doesn't, are very similar to those used to understand other epidemics," said epidemiologist Andrés Villaveces in this interview. Dr. Villaveces forms part of a team working to create a regional platform for exchanging knowledge and ideas on how to address the problem.

Some of these ideas are being put into practice, not only by governments and international organizations, but also by the perpetrators of violence. In Central America, one such example is the former gang members who are working to discourage other youth from following in their footsteps.

However, many experts believe that the emphasis should be on fighting inequality. This is a priority for Latin America, given that it is the region in the world with the greatest income disparities.

#### Inequality and informal employment

"An increase in inequality because the rich keep getting richer (rather than due to an increase in the percentage of the poor), which has contributed to rising homicide rates," said economist Hernan Winkler, co-author of a World Bank study on inequality and violence in 2,000 Mexican municipalities, in this interview.



This is not an easy task given that around half of all jobs in the region are informal. Latin American countries face the daunting challenge of generating quality, formal employment.

The fight against poverty in the region has also enjoyed some successes, such as conditional cash transfer programs, in which the poorest families receive cash in exchange for sending their children to school and taking them for regular medical checkups.

One of the most successful of these initiatives, the Bolsa Familia Program in Brazil, managed to reduce extreme poverty by half. It serves as a model for the rest of the world.

#### Women, rights and equality

Women's efforts have been crucial for reducing extreme poverty in the region. In fact, many Latin American women are abandoning more traditional roles to engage in what was previously considered "men's work".

Several women have undertaken initiatives to form small businesses to address and overcome the effects of violence in their lives and that of their families. With respect to women's political participation, key efforts have been made to ensure that they have increasing access to decision-making entities.

Unfortunately, in Latin America, prejudices and stereotypes from the past remain and cases of harassment or street violence against women continue. Additionally, the rights of sexual minorities are often not respected, despite the enactment of several laws in their favor.

#### Innovation and education

Much remains to be done in the education field. Although there is widespread access to education in most of Latin America, the main challenge continues to be education quality, as demonstrated by the World Bank study, *Great Teachers: How to Raise Student Learning in Latin America and the Caribbean*.

Based on direct observation in schools, classrooms and of teachers in different countries of the region, the study concluded that Latin American students lose an average of one day of classes weekly due to teachers' inefficient use of time.

However, the region has made some notable progress in this area, such as in Jamaica, where basic education coverage is nearly 99%; and in initiatives such as a private school in Mexico which students attend for free; as well as a school with thatched roofs in Costa Rica that has surpassed all attendance records.

In terms of innovation and new technologies, some countries of the region are exploiting their comparative advantages. For example, several Caribbean nations have taken advantage of the English-language skills of their populations along with the proximity to the United States to position themselves as allies in industries such as animation and software or videogame development.

The enormous penetration of smart phones in the region (almost all countries have more than one cellphone per inhabitant) is also an opportunity for young programmers to join forces with development experts to create technology tools to fight poverty.

#### Chikungunya and obesity

The increase in non-communicable diseases in the region is of growing concern for governments, who must add this burden to their already overwhelmed health systems. In Mexico alone, some six million people are obese or overweight, many of whom suffer from diabetes.

"The average number of calories we ingest in the region is on the rise and, in several countries, foods providing little nutrition account for a large percentage of calorie consumption in our diet," said World Bank Health and Nutrition Expert María Eugenia Bonilla-Chacin in this conversation.

Another health concern is Chikunguña. In August, experts warned that the spread of this disease throughout Latin America would be difficult to control given that it is a relatively new illness, for which reason Latin Americans have yet to develop the necessary antibodies to fight it.

This means a major challenge for governments and their health systems, as along with uncertain economic effects.

Additionally, cancer, one of the leading causes of death in the region, disproportionately affects the poor, who have limited access to good doctors, lack the funds to pay for treatments, and do not have the possibility of taking time off to recover from the illness.

"Depending on the phase of the disease, patients may not be able to work and relatives may even have to quit their jobs to help care for them. In many cases, income declines, worsening the living conditions of these families," explains David Oliveira de Souza, a World Bank health expert. (Taken from World Bank Website)

## La fiebre del oro acelera la deforestación en América Latina

París, 14 de enero de 2015 (Andina).- La proliferación de las minas de oro, a veces ilegales, que se ha observado en los últimos años en varias regiones de América Latina acelera la deforestación, amenaza la biodiversidad de esas zonas y contribuye a las emisiones con efecto invernadero, según un estudio publicado.

"La fiebre del oro mundial ha conducido a un aumento significativo de la deforestación de las selvas tropicales en Sudamérica" escriben los autores del estudio publicado en la revista Environmental research letters.

Entre 2001 y 2013 unos 1.680 km<sup>2</sup> de bosques tropicales desaparecieron para permitir la explotación de las minas de oro, según esos expertos.

Eso representa una pequeña parte de los millones de km<sup>2</sup> de bosque tropical de todo el planeta, pero la riqueza biológica de las zonas que exploran los buscadores de oro son es excepcional.

"Aunque la pérdida de los bosques debido a la explotación de las minas es menos importante que la deforestación vinculada a la agricultura, se produce en las regiones tropicales con la biodiversidad más rica" destaca Nora Alvarez-Berrios, una de las autoras del estudio, citada por AFP.

En la región de Madres de Dios en Perú, por ejemplo, una hectárea de selva puede contener "hasta 300 especies de árboles" explica la investigadora de la universidad de Puerto Rico.

El agravante es que el 90% de la destrucción detectada desde 2001 ocurre en solamente cuatro regiones que forman ecosistemas, a menudo cerca de zonas protegidas.

Las regiones más afectadas son las que se reparten entre Guyana, Venezuela, Suriname, Guayana Francesa, Brasil, Colombia), el suroeste amazónico (Perú, Bolivia, Brasil), la región Tapajos-Xingu (Brasil) y la región del valle Magdalena-Uraba en el norte de Colombia.

Aunque los espacios protegidos parecen en general en buen estado, los autores del estudio estiman que una tercera parte de la deforestación ha ocurrido a menos de 10 km de esas zonas, que están expuestas a causa de ello a una contaminación química.

La producción mundial de oro, a causa de la alta demanda, pasó de 2.445 toneladas en 2000 a 2.770 toneladas en 2013.

El precio del oro también registró fuerte alzas en los últimos años, de 250 a 1.300 dólares la onza (28,3 gramos) entre 2000 y 2013.

Eso contribuyó a la apertura de nuevos yacimientos en el mundo entero, incluso aquellos que están en plena selva, de difícil acceso. (Publicado por la Agencia Andina, Perú)

## La desigualdad de ingresos en América Latina se ha subestimado

Santiago, 14 de enero de 2015 (EFE).- La desigualdad de ingresos en América Latina se ha subestimado, aunque se conoce que es alta, aseguró el economista francés Thomas Piketty, quien se encuentra en Chile para presentar su libro "Capital en el siglo XXI".

"Me encantaría tener más información de América Latina y Chile, pero se sabe que la desigualdad del ingreso es elevado en Chile y en toda América Latina", afirmó Piketty.

Aunque es sabido que la cifra es alta, "generalmente se ha subestimado porque sólo tenemos acceso a las informaciones auto reportadas en encuestas tributarias y ese tipo de información tiende a subestimar la desigualdad", detalló el economista.

El aclamado libro de Piketty, de 969 páginas y que ha vendido 1,5 millones de ejemplares, se apoya en estadísticas de hace más de 250 años para demostrar que la concentración del aumento de la riqueza no se corrige naturalmente y crece a un ritmo mayor que la expansión de la economía, lo que produce una constante desigualdad.

En ese sentido, el autor añadió que "Chile va a necesitar más transparencia sobre ingresos y riqueza", debido a que "puede ser que esta transparencia pueda evitar la corrupción y ser la forma para darse cuenta que el sistema tributario no se ha aplicado tan bien como debería".

A la presentación del 'best seller', que se realizó en la sede del Congreso Nacional en Santiago, asistió el expresidente de Chile Ricardo Lagos Escobar (2000-2006) y el embajador de México, Otto Granados.

En el encuentro, Lagos señaló que "estamos en presencia de un libro que es una poderosa herramienta para todos aquellos que pensamos que las sociedades en que vivimos las debemos decidir los ciudadanos y no los consumidores del mercado, porque consumidores somos todos pero el tamaño de los bolsillos es distinto".

Asimismo, "el tema ahora es que en el largo plazo la educación es el elemento que permite enfrentar el tema de la desigualdad", destacó el expresidente chileno.

En tanto, Granados dijo que "es una de las presentaciones de libro más concurridas" que ha visto en Chile y se refirió al éxito de ventas del texto que "en Francia ha vendido, hasta finales del año pasado, 170.000 ejemplares, unos 500.000 en Estados Unidos, 20.000 en España y 4.000 en Chile, sólo en este mes".

En la presentación de "Capital en el siglo XXI", el embajador mexicano explicó, además, que "estamos ante un trabajo empírico, impregnado de consideraciones morales e impulsado por un marco teórico que centra la discusión del crecimiento económico y la distribución del ingreso y la riqueza, para poder reducir la desigualdad". (Publicado por LaInformacion.com, España)

## BM: Perspectivas económicas mundiales mejorarán en 2015, aunque tendencias divergentes generan riesgos hacia la baja

Washington, 14 de enero de 2015.- Después de otro año decepcionante en 2014, este año los países en desarrollo deberían experimentar un alza en su crecimiento gracias en parte al impulso que generan los precios del petróleo bajos, el fortalecimiento de la economía de EE.UU., tasas de interés mundiales que siguen apuntando hacia la baja y a la disminución de las contrariedades en varios mercados grandes y emergentes, señala el informe del Grupo Banco Mundial Perspectivas Económicas Mundiales (GEP).

Tras el crecimiento que bordeó el 2,6 % en 2014, las proyecciones muestran que la economía del mundo crecerá 3 % este año, 3,3 % en 2016 y 3,2 % en el año 2017[1], según predice el emblemático informe bianual del Banco Mundial. Las naciones en desarrollo crecieron un 4,4 % en 2014 y se espera que en 2015 bordeen el 4,8 % y se fortalezcan en 5,3 % y 5,4 % en 2016 y 2017, respectivamente.

“En ese incierto entorno económico, los países en desarrollo deben desplegar sus recursos de manera juiciosa para apoyar programas sociales con un foco muy preciso y emprender reformas estructurales que inviertan en la gente”, sostuvo el Presidente del Grupo Banco Mundial Jim Yong Kim. “También es fundamental que los países retiren los obstáculos innecesarios a la inversión del sector privado, actor que por lejos es la principal fuente de empleos y que puede sacar a cientos de millones de personas de la pobreza”.

Tras esta débil recuperación mundial se encuentran tendencias cada vez más divergentes con importantes implicancias para el crecimiento global. En Estados Unidos y el Reino Unido, la actividad está tomando nuevo impulso a medida que el mercado laboral se sana y la política monetaria sigue muy acomodaticia. Sin embargo, la recuperación ha sido más inestable en la zona del euro y en Japón, que heredaron el retardo de la crisis financiera. China, por su parte, está experimentando una desaceleración cuidadosamente administrada con un crecimiento lento aunque robusto de 7,1 % este año (7,4 % en 2014), 7 % en 2016 y 6,9 % en 2017. Y el colapso de los precios del petróleo tendrá tanto ganadores como perdedores.

Los riesgos en las perspectivas siguen inclinándose hacia la baja, debido a cuatro factores. En primer lugar está la persistente debilidad del comercio mundial. En segundo, está la posibilidad de que la volatilidad del mercado financiero en la forma de tasas de interés en las principales economías aumente en diferentes momentos. Y en tercer lugar, está el nivel de tensión que generarán los bajos precios del petróleo en los balances de los países productores. El cuarto es el riesgo de un período prolongado de estancamiento o deflación en la zona del euro o en Japón.

“Lo más preocupante es que el estancamiento de la recuperación en algunos países de ingreso alto e incluso de ingreso medio puede ser síntoma de males estructurales más profundos”, sostuvo Kaushik Basu, Vicepresidente superior y economista principal del Banco Mundial. “A medida que el crecimiento demográfico bajó su ritmo en muchos países, el grupo de trabajadores más jóvenes es más pequeño, poniendo presión sobre la productividad. Pero hay luz al final del túnel. El menor precio del petróleo, que se espera se mantendrá durante 2015, está bajando la inflación en todo el mundo y es probable que retarde los repuntes en las tasas de interés en los países ricos. Esto genera una oportunidad para los países importadores de petróleo, como China e India; esperamos que el crecimiento de India llegue al 7 % en 2016. Lo que es fundamental es que las naciones aprovechen esta oportunidad para impulsar reformas fiscales y estructurales, las cuales pueden incrementar el crecimiento a largo plazo y el desarrollo inclusivo”.

A partir de la recuperación gradual del mercado laboral, un menor ajuste presupuestario, precios bajos de los productos básicos y costos de financiamiento aún reducido, se espera que el crecimiento conjunto en los países de ingreso alto ascienda levemente al 2,2 % este año (1,8 % en 2014) en 2015 y cerca de 2,3 % en 2016-2017. El crecimiento en Estados Unidos debería acelerarse a 3,2 % este año (a partir de 2,4 % el año pasado) antes de moderarse a 3 % y 2,4 % en 2016 y 2017, respectivamente. En la zona del euro, la inflación incómodamente baja podría prolongarse. El pronóstico para el crecimiento en la zona del euro es un lento 1,1 % en 2015 (0,8 % en 2014), que alcanzará un 1,6 % en 2016-2017. En Japón, el crecimiento se elevará a 1,2 % en 2015 (0,2 % en 2014) y 1,6 % en 2016.

Es probable que los flujos comerciales sigan siendo débiles en 2015. Desde la crisis financiera global, el comercio se ha desacelerado significativamente, creciendo menos del 4 % en 2013 y 2014, muy por debajo del crecimiento promedio previo a la crisis, el que alcanzaba 7 % al año. La desaceleración se debe en parte a la debilidad de la demanda y a lo que parece ser una menor sensibilidad del comercio a los cambios en la actividad mundial, concluye el análisis en el informe. Los cambios en las cadenas de valor a nivel mundial y una composición variable de la demanda por importaciones pueden haber contribuido a disminuir la capacidad de respuesta del comercio ante el crecimiento.

Las proyecciones señalan que los precios de los productos básicos permanecerán bajos en 2015. Como se analiza en un capítulo del informe, la caída inusualmente precipitada del precio del petróleo en el segundo semestre de 2014 podría reducir significativamente las presiones inflacionarias y mejorar los saldos en cuenta corriente y de las arcas fiscales en los países en desarrollo importadores de petróleo.

“La baja en el precio del crudo originará cambios notables en el ingreso real desde los países exportadores a los países importadores de petróleo. Tanto para exportadores como para importadores, la baja en los precios representa una oportunidad para llevar a cabo reformas que puedan aumentar los recursos fiscales y servir a objetivos ambientales más amplios”, agregó Ayhan Kose, Director de Perspectivas de desarrollo del Banco Mundial.

Entre los países grandes de ingreso medio que se beneficiarán de los precios más bajos del petróleo se encuentra India, donde se espera que el crecimiento se acelere a 6,4 % este año (a partir de 5,6 % en 2014) y alcance 7 % en 2016-2017.

En Brasil, Indonesia, Sudáfrica y Turquía, la caída en los precios del petróleo ayudará a reducir la inflación y el déficit en cuenta corriente, una causa importante de vulnerabilidad para muchos de estos países.

Sin embargo, si se sostienen los precios bajos del petróleo, se debilitará la actividad en los países exportadores. Por ejemplo, para la economía rusa se proyecta una contracción de [2,9] % en 2015, la que podría entrar nuevamente en un terreno positivo en el año 2016, cuando se espera un crecimiento de [0,1] %.

A diferencia de los países de ingreso medio, la actividad económica en los países de ingreso bajo se fortaleció en 2014 debido al aumento en la inversión pública, la expansión significativa del sector de servicios, buenas cosechas y entradas importantes de capital. Se espera que el crecimiento en los países de ingreso bajo mantenga su solidez en 6 % entre 2015 y 2017, a pesar de que la moderación en los precios del petróleo y otros productos básicos frenará el crecimiento en los países de ingreso bajo exportadores de estos bienes.

“Los riesgos para la economía global son considerables. Los países que cuentan con marcos de políticas relativamente más confiables y los gobiernos que se orienten hacia las reformas estarán en mejor posición para sortear los desafíos de 2015”, concluyó Franziska Ohnsorge, autora principal del informe.

El crecimiento en América Latina y el Caribe se desaceleró notoriamente al 0,8 % en 2014, pero con avances divergentes en toda la región. América del Sur se desaceleró bruscamente cuando factores internos, agravados por la desaceleración económica en la mayoría de los socios comerciales y la caída mundial de los precios de los productos básicos, causaron estragos en algunas de las economías más grandes de la región. Por el contrario, el crecimiento en América del Norte y Central fue sólido gracias al fortalecimiento de la actividad en Estados Unidos. Mejores exportaciones impulsadas por la recuperación permanente entre países de ingreso alto y flujos de capital firme deberían levantar el crecimiento del PIB regional a un promedio cercano al 2,6 % en 2015-17. Una desaceleración más fuerte de lo esperado en China y una caída más pronunciada de los precios de los productos básicos representan riesgos importantes a la baja en las perspectivas. (Tomado de la Web del Banco Mundial)

## **BM: As perspectivas económicas globais mostram melhorias em 2015, mas tendências divergentes colocam riscos de abrandamento**

Washington, 14 de janeiro de 2015.- Depois de um outro ano decepcionante em 2014, países em desenvolvimento deverão registrar um ligeiro aumento em termos de crescimento este ano, impulsionado, em parte, por baixos preços de petróleo, uma economia norte-americana mais forte, contínuas baixas taxas de juro globais, bem como diminuição de obstáculos internos em vários maiores mercados emergentes, afirma o relatório Global Economic Prospects (GEP) do Banco Mundial.

Ap-ós um crescimento estimado em 2,6% em 2014, a economia global está projectada a expandir-se até 3% este ano, 3,3% em 2016 e 3,2% em 2017 [1], prevê o emblemático bienal do Banco. Os países em desenvolvimento cresceram em 4,4% em 2014 e prevê-se que atinjam até 4,8% em 2015, reforçando-se para 5,3 e 5,4% em 2016 e 2017, respectivamente.

“Neste ambiente económico incerto, os países em desenvolvimento precisam utilizar os seus recursos de forma criteriosa com vista a apoiar programas sociais com uma concentração absoluta nos pobres e realizar reformas estruturais que investem em pessoas,” afirmou Jim Yong Kim, Presidente do Grupo do Banco Mundial. “É igualmente fundamental que os países removam quaisquer obstáculos desnecessários para o investimento do sector privado. O sector privado é de longe a melhor fonte de emprego e isso pode retirar centenas de milhões de pessoas da pobreza”.

Debaixo da recuperação global frágil, encontram-se cada vez mais tendências divergentes com implicações substanciais para o crescimento global. A actividade nos Estados Unidos e no Reino Unido está a registrar um dinamismo à medida que os mercados laborais estão a recuperar e a política monetária permanece extremamente favorável. Mas a recuperação tem sido um trôpego da Zona Euro e Japão à medida que os legados da crise financeira persistem. Entretanto, a China enfrenta uma desaceleração cuidadosamente gerida, sendo que o crescimento está a baixar para ainda um robusto 7,1% este ano (7,4% em 2014), 7% em 2016 e 6,9% em 2017. E o colapso do preço de petróleo resultará em vencedores e vencidos.

Os riscos em relação à perspectiva continuam inclinados para o lado negativo devido a quatro factores. O primeiro sendo o comércio global persistentemente fraco. O segundo sendo a possibilidade de volatilidade do mercado financeiro dado que as taxas de juro nas grandes economias aumentam em períodos variáveis. O terceiro sendo a dimensão na qual os baixos

preços de petróleo exercem pressão sobre os balanços dos países produtores de petróleo. O quarto sendo o risco de um período prolongado de estagnação ou deflação na Zona Euro ou no Japão.

“O que é preocupante é que a recuperação estagnada em algumas economias com alto nível de rendimento e mesmo em alguns países com rendimento médio pode ser um sintoma de mal-estar estrutural mais profundo,” afirmou Kaushik Basu, Economista-Chefe e Vice-Presidente Sênior do Banco Mundial. “Dado que o crescimento populacional abrandou em muitos países, a quantidade de jovens trabalhadores é menor, colocando desafios na produtividade. Contudo, existe uma luz no fundo do túnel. O preço de petróleo mais baixo, que se espera persista ao longo de 2015, está a baixar a inflação ao nível mundial e pode retardar a subida da taxa de juro nos países ricos. Este facto cria uma janela de oportunidade para os países importadores de petróleo, tais como China e Índia; prevê-se que o crescimento da Índia aumente em 7% até 2016. O importante é que as nações usem esta janela de oportunidades para embarcar em reformas orçamentais e estruturais, o que pode impulsionar um crescimento de longo prazo e desenvolvimento inclusivo”.

Por detrás de mercados laborais em recuperação gradual, baixos preços de produtos de base e ainda baixos custos financeiros, espera-se que o crescimento em países com alto nível de rendimento como um grupo aumente de forma modesta para 2,2% este ano (de 1,8% em 2014), 2015, e em cerca de 2,3% em 2016-17. Espera-se que o crescimento dos Estados Unidos acelere para 3,2% este ano (de 2,4% no ano passado), antes de se moderar para 3,0 e 2,4% em 2016 e 2017, respectivamente. Na Zona Euro, a desconfortavelmente baixa inflação pode provar ser prolongada. A previsão para o crescimento da Zona Euro é um crescimento lento de 1,1% em 2015 (0,8% em 2014), subindo para 1,6% em 2016-17. No Japão, o crescimento subirá para 1,2% em 2015 (0,2% em 2014) e 1,6% em 2016.

Os fluxos de comércio poderão permanecer fracos em 2015. Desde a crise financeira global, o comércio global reduziu significativamente, crescendo em menos de 4% em 2013 e 2014, muito aquém do crescimento médio do período que antecedeu a crise de 7% por ano. A desaceleração é em parte devido à fraca demanda e ao que aparenta ser pouca sensibilidade do comércio mundial face às mudanças da actividade global, constata a análise contida no relatório. As mudanças das cadeias de valor globais e uma mudança da composição de demanda de importação podem ter contribuído para o declínio da reacção do comércio face ao crescimento.

Projecta-se que os preços de produtos de base mantenham-se baixos em 2015. Conforme discutido em um dos capítulos do relatório, o declínio acentuado anormal dos preços de petróleo no segundo semestre de 2014 pode reduzir significativamente as pressões inflacionárias e melhorar transacções correntes e saldos orçamentais nos países em desenvolvimento importadores de petróleo.

“Os preços de petróleo mais baixos levarão a consideráveis mudanças de rendimento real dos países exportadores de petróleo para países em desenvolvimento importadores de petróleo. Tanto para exportadores como importadores, os baixos preços de petróleo apresentam uma oportunidade para realizar reformas que podem aumentar recursos orçamentais e ajudar a ampliar os objectivos ambientais,” afirmou Ayhan Kose, Director de Perspectivas de Desenvolvimento no Banco Mundial.

Dentre os maiores países com rendimento médio que se beneficiarão dos preços de petróleo mais baixos encontra-se a Índia, onde se prevê que o crescimento acelere para 6,4% no corrente ano (de 5,6% em 2014), subindo para 7% em 2016-17. No Brasil, Indonésia, África do Sul e Turquia, a queda do preço de petróleo ajudará a reduzir a inflação e reduzir os défices das transacções correntes, que constituem uma maior fonte de vulnerabilidades para a maioria destes países.

Todavia, os baixos preços de petróleo sustentados irão enfraquecer a actividade dos países exportadores. A título de exemplo, a economia russa é projectada a contrair em [2,9] por cento em 2015, e dificilmente retornando ao território positivo em 2016 com uma expectativa de crescimento de [0,1] por cento.

Ao contrário dos países com rendimento médio, a actividade económica dos países com baixo rendimento reforçou-se em 2014 devido à subida do investimento público, aumento significativo dos sectores de serviços, colheitas sólidas e fluxos significativos de capitais. Prevê-se que o crescimento nos países com baixo rendimento continue forte, fixando-se em 6% no período de 2015-17, embora a moderação dos preços de petróleo e de outros produtos de base deva deter o crescimento nos países de baixo rendimento exportadores de produtos de base.

“Os riscos da economia global são significativos. Os países com relativamente quadros políticos mais credíveis e governos orientados pelas reformas estarão em melhor posição de ultrapassar os desafios de 2015,” concluiu Franziska Ohnsorge, Autor Principal do relatório.

O crescimento na América Latina e Caraíbas abrandou significativamente para 0,8% em 2014, mas com desenvolvimentos divergentes em toda a região. A América Latina abrandou drasticamente, dado que factores internos, exacerbados pelo abrandamento económico nos principais parceiros comerciais e pela queda dos preços globais de produtos de base, repercutiram-se em algumas das maiores economias da região. Contrariamente, o crescimento na América do Norte e Central foi robusto, acelerado pelo reforço da actividade nos Estados Unidos. O reforço das exportações como base para a recuperação contínua entre países com alto nível de rendimento e fluxos de capitais robustos deverão acelerar o crescimento do PIB regional para uma média de cerca de 2,6% no período de 2015-17. Um abrandamento mais acentuado do que previsto na China e um declínio mais acentuado dos preços de produtos de base representam os grandes riscos negativos para a perspectiva. (Pegado da Web do Banco Mundial)

## **WB: Global Economic Prospects to Improve in 2015, But Divergent Trends Pose Downside Risks**

Washington, January 14, 2015.- Following another disappointing year in 2014, developing countries should see an uptick in growth this year, boosted in part by soft oil prices, a stronger U.S. economy, continued low global interest rates, and receding domestic headwinds in several large emerging markets, says the World Bank Group's Global Economic Prospects (GEP) report.

After growing by an estimated 2.6 percent in 2014, the global economy is projected to expand by 3 percent this year, 3.3 percent in 2016 and 3.2 percent in 2017 [1], predicts the Bank's twice-yearly flagship. Developing countries grew by 4.4 percent in 2014 and are expected to edge up to 4.8 percent in 2015, strengthening to 5.3 and 5.4 percent in 2016 and 2017, respectively.

“In this uncertain economic environment, developing countries need to judiciously deploy their resources to support social programs with a laser-like focus on the poor and undertake structural reforms that invest in people,” said World Bank Group President Jim Yong Kim. “It's also critical for countries to remove any unnecessary roadblocks for private sector investment. The private sector is by far the greatest source of jobs and that can lift hundreds of millions of people out of poverty”.

Underneath the fragile global recovery lie increasingly divergent trends with significant implications for global growth. Activity in the United States and the United Kingdom is gathering momentum as labor markets heal and monetary policy remains extremely accommodative. But the recovery has been sputtering in the Euro Area and Japan as legacies of the financial crisis linger. China, meanwhile, is undergoing a carefully managed slowdown with growth slowing to a still-robust 7.1 percent this year (7.4 percent in 2014), 7 percent in 2016 and 6.9 percent in 2017. And the oil price collapse will result in winners and losers.

Risks to the outlook remain tilted to the downside, due to four factors. First is persistently weak global trade. Second is the possibility of financial market volatility as interest rates in major economies rise on varying timelines. Third is the extent to which low oil prices strain balance sheets in oil-producing countries. Fourth is the risk of a prolonged period of stagnation or deflation in the Euro Area or Japan.

“Worryingly, the stalled recovery in some high-income economies and even some middle-income countries may be a symptom of deeper structural malaise,” said Kaushik Basu, World Bank Chief Economist and Senior Vice President. “As population growth has slowed in many countries, the pool of younger workers is smaller, putting strains on productivity. But there are some silver linings behind the clouds. The lower oil price, which is expected to persist through 2015, is lowering inflation worldwide and is likely to delay interest rate hikes in rich countries. This creates a window of opportunity for oil-importing countries, such as China and India; we expect India's growth to rise to 7 percent by 2016. What is critical is for nations to use this window to usher in fiscal and structural reforms, which can boost long-run growth and inclusive development”.

On the back of gradually recovering labor markets, less budget tightening, soft commodity prices, and still-low financing costs, growth in high-income countries as a group is expected to rise modestly to 2.2 percent this year (from 1.8 percent in 2014) in 2015 and by about 2.3 percent in 2016-17. Growth in the United States is expected to accelerate to 3.2 percent this year (from 2.4 percent last year), before moderating to 3 and 2.4 percent in 2016 and 2017, respectively. In the Euro Area,

uncomfortably low inflation could prove to be protracted. The forecast for Euro Area growth is a sluggish 1.1 percent in 2015 (0.8 percent in 2014), rising to 1.6 percent in 2016-17. In Japan, growth will rise to 1.2 percent in 2015 (0.2 percent in 2014) and 1.6 percent in 2016.

Trade flows are likely to remain weak in 2015. Since the global financial crisis, global trade has slowed significantly, growing by less than 4 percent in 2013 and 2014, well below the pre-crisis average growth of 7 percent per annum. The slowdown is partly due to weak demand and to what appears to be lower sensitivity of world trade to changes in global activity, finds analysis in the report. Changes in global value chains and a shifting composition of import demand may have contributed to the decline in responsiveness of trade to growth.

Commodity prices are projected to stay soft in 2015. As discussed in a chapter in the report, the unusually steep decline in oil prices in the second half of 2014 could significantly reduce inflationary pressures and improve current account and fiscal balances in oil-importing developing countries.

“Lower oil prices will lead to sizeable real income shifts from oil-exporting to oil-importing developing countries. For both exporters and importers, low oil prices present an opportunity to undertake reforms that can increase fiscal resources and help broader environmental objectives,” said Ayhan Kose, Director of Development Prospects at the World Bank.

Amongst large middle-income countries that will benefit from lower oil prices is India, where growth is expected to accelerate to 6.4 percent this year (from 5.6 percent in 2014), rising to 7 percent in 2016-17. In Brazil, Indonesia, South Africa and Turkey, the fall in oil prices will help lower inflation and reduce current account deficits, a major source of vulnerability for many of these countries.

However, sustained low oil prices will weaken activity in exporting countries. For example, the Russian economy is projected to contract by 2.9 percent in 2015, getting barely back into positive territory in 2016 with growth expected at 0.1 percent.

In contrast to middle-income countries, economic activity in low-income countries strengthened in 2014 on the back of rising public investment, significant expansion of service sectors, solid harvests, and substantial capital inflows. Growth in low-income countries is expected to remain strong at 6 percent in 2015-17, although the moderation in oil and other commodity prices will hold growth back in commodity exporting low-income countries.

“Risks to the global economy are considerable. Countries with relatively more credible policy frameworks and reform-oriented governments will be in a better position to navigate the challenges of 2015,” concluded Franziska Ohnsorge, Lead Author of the report.

Growth in Latin America and the Caribbean slowed markedly to 0.8 percent in 2014, but with diverging developments across the region. South America slowed sharply as domestic factors, exacerbated by economic slowdown in major trading partners and declining global commodity prices, took their toll on some of the largest economies in the region. In contrast, growth in North and Central America was robust, lifted by strengthening activity in the United States. Strengthening exports on the back of the continued recovery among high-income countries and robust capital flows should lift regional GDP growth to an average of around 2.6 percent in 2015-17. A sharper-than-expected slowdown in China and a steeper decline in commodity prices represent major downward risks to the outlook. (Taken from World Bank Website)



## Latinoamérica debe responder a la clase media emergente, según expertos

Madrid, 15 de enero de 2015 (EFE).- Latinoamérica tiene que responder a las aspiraciones de la clase media emergente, según coincidieron en resaltar la secretaria general iberoamericana, Rebeca Grynspan, y Clarisa Hardy, exministra chilena de Planificación y autora del libro 'Estratificación social en América Latina'.

En la presentación del libro de Hardy, en la sede de la Secretaria General Iberoamericana (Segib) en Madrid, Grynspan afirmó que Latinoamérica se enfrenta "a una segunda generación de políticas públicas" tras las aplicadas en la década anterior.

La autora del libro explicó que una de las líneas principales de su publicación es hablar del aumento de la demanda social "no de los pobres de Latinoamérica sino de la nueva sociedad que emerge".

En la última década, 80 millones de latinoamericanos han salido de la pobreza, según recordó, por su parte, Ludolfo Paramio, investigador del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España.

Las "importantes movilizaciones" que empezaron en Chile en 2011 y fueron seguidas intensamente en Colombia, México y Brasil fueron uno de los factores que animaron a Hardy a escribir este libro.

La exministra chilena sitúa los orígenes de su texto a principios de esta década, en la que dice "nos encontrábamos en un momento de aparentemente buenos indicadores, pero empezaba a ebullición un nuevo calentamiento social que daba cuenta de algo en lo que no se estaba respondiendo".

Otro de los aspectos en los que Hardy pide que se profundice es en la creación de "sistemas tributarios progresivos", que ya se aplican en Chile aunque afirmó que "no existe una América Latina homogénea, pero sí tiene entre sus patrones comunes la tendencia a la desigualdad".

Según la escritora, cuando se habla de sectores de altos ingresos en América Latina, "estamos hablando solo de un dos por ciento de la población" y lamentó que aunque la pobreza ha bajado, en la región se han creado "sociedades precarias".

Clarisa Hardy también habló de la condición de las mujeres en Latinoamérica, que "sigue desmedrada respecto al hombre" y apuntó que la zona tiene que tener entre sus objetivos "construir una agenda por la igualdad de género".

En la presentación también hubo un mensaje por videoconferencia de la presidenta de Chile, Michelle Bachelet, quien dijo que "el desafío del desarrollo de la inclusión social se ha hecho más exigente" y puntualizó que los gobiernos "deben encargarse de quienes han dejado de ser pobres".

Por su parte, la directora del programa Eurosocietal para la cohesión social de América Latina en Europa, Inmaculada Zamora, añadió que ahora es el momento de "pasar de poner el foco en la pobreza para ponerlo en la cohesión social".

Para concluir, la secretaria iberoamericana agregó que las nuevas sociedades latinoamericanas son "mucho más exigentes ya que esperan no solo el acceso a servicios públicos sino mejores servicios". (Publicado por Caracol.com.co, Colombia)

## Panorama económico de América Latina empeora en 2015 ante desplome de materias primas

Ciudad de México, 16 de enero de 2015 (Reuters).- América Latina se embarcó en un período largo y doloroso de mayor austeridad, y los precios más bajos de las materias primas y el crecimiento económico a duras penas se recuperarán este año, mostró un sondeo de Reuters.

Ante el derrumbe de los valores del petróleo y de los metales, que afecta a las finanzas de los gobiernos y compromete las inversiones, los economistas rebajaron nuevamente en el sondeo trimestral las previsiones de expansión del 2015 para las siete mayores economías de la región.

Ahora estiman que Brasil crezca sólo un 0,5 por ciento en el 2015, contra una previsión de 1,1 por ciento en el sondeo anterior, y apenas arriba del esperado 0,2 por ciento en el 2014.

México probablemente se expandirá un 3,4 por ciento, comparado con el 3,7 por ciento previsto en la encuesta anterior, mientras que Venezuela, donde varios analistas temen un default de la deuda, probablemente se contraerá 2,0 por ciento, según el sondeo entre unos 50 economistas.

El crecimiento posiblemente mejore un poco en el 2016 pero todavía quedaría lejos del potencial de la región: Brasil, la mayor economía latinoamericana, se expandiría solo 1,8 por ciento.

"Es una 'nanorecuperación', dijo Marcos Buscaglia, responsable de análisis económico para América Latina de Bank of America-Merrill Lynch.

"Veremos un crecimiento muy modesto en todas partes".

La caída libre de los precios de las materias primas desde mediados de 2014 representó un golpe directo para América Latina.

El mineral de hierro y el cobre son las principales exportaciones de Brasil y Chile, mientras que el petróleo, que tocó el mínimo en casi seis años, explica más del 50 por ciento de las exportaciones colombianas.

La situación es particularmente delicada en Venezuela. De acuerdo con Barclays, el miembro de la OPEP pierde unos 700 millones de dólares en ingresos por cada dólar que cae el precio del crudo.

La escasez de productos básicos, desde leche hasta papel higiénico, empeoró, al tiempo que la inflación sigue muy alta.

Los precios podrían subir hasta 115 por ciento en 2015, de acuerdo con el pronóstico más elevado en el sondeo.

"Años de políticas macroeconómicas inconsistentes están acercando a Venezuela al punto de quiebre", escribieron en un informe los economistas de UBS, liderados por Rafael de la Fuente.

Prevén que el país devalúe su moneda y posiblemente venda activos para seguir a flote antes de las elecciones parlamentarias de 2015.

El riesgo de contagio de una crisis venezolana a otras economías latinoamericanas es considerado bajo y en otras partes de la región nadie habla de algún posible colapso.

Sin embargo, el pobre panorama para el crecimiento económico -extremadamente flojo comparado con otros mercados emergentes- ha generado preocupaciones sobre la sustentabilidad de largo plazo de la deuda de naciones como Brasil.

El resultado ha sido un vuelco hacia la ortodoxia: en Brasil, la reelecta presidenta Dilma Rousseff eligió al banquero Joaquim Levy como ministro de Finanzas e insinuó posibles alzas impositivas y recortes presupuestarios.

En Argentina, todos los potenciales candidatos para las elecciones presidenciales de octubre son vistos como más amistosos hacia el mercado que la presidenta Cristina Fernández.

"Brasil tiene muy pocas opciones", dijo Buscaglia, de BofA.

"Será muy difícil implementar un ajuste fiscal en un país que no está creciendo".

Las finanzas mexicanas están mejor, lo que debería ayudar al país a aprovechar el crecimiento más veloz en Estados Unidos para acelerarse y acercarse a su potencial, según los economistas.

Los riesgos principales yacen en el sector energético, donde las bajas de los precios del crudo podrían amenazar a las inversiones.

Los tipos de cambio más débiles también podrían apuntalar el crecimiento en otros países latinoamericanos al impulsar las exportaciones, notó Buscaglia.

Pero la volatilidad cambiaria también podría alentar la inflación, que se ubica por encima de las metas de los bancos centrales.

Las tasas de interés podrían subir como resultado de ello y llegar incluso al 13 por ciento en Brasil.

"El próximo par de años probablemente será un período de ajuste y rebalanceo para la economía brasileña", escribió Mario Mesquita, economista jefe de Banco Brasil Plural.

"El 2015-2016 probablemente se tratará más de limitar los riesgos a la baja que crear oportunidades alcistas espectaculares", agregó. (Publicado por la Agencia Reuters, vía Terra Noticias)

### China y Latinoamérica, de la afinidad ideológica al negocio estratégico

Pekín, 22 de diciembre de 2014 (EFE).- El inicio de las obras para el Canal de Nicaragua por parte de una empresa china, tal vez la más icónica infraestructura que se emprende en la América Latina del siglo XXI, simboliza como nunca el rápido posicionamiento de China como potencia comercial e inversora en el subcontinente.

Estados Unidos y España, que comparten con Latinoamérica una larga historia de altibajos, ven con inquietud este desembarco chino, que en solo 10 años ha conseguido acercar sus cifras de inversión y comercio en el subcontinente a las españolas y estadounidenses, aunque aún sigue por detrás de ambos.

Durante décadas, la relación entre China y Latinoamérica se limitó a la retórica de la amistad entre Pekín y los no alineados, o también al apoyo, con palabras más que con hechos, a movimientos revolucionarios en la región.

Esto cambió a partir del viaje del presidente chino Hu Jintao a Brasil, Argentina, Chile y Cuba en el año 2004, fecha que para muchos observadores marca un hito en las relaciones entre dos mundos lejanos pero con intereses poderosamente complementarios.

Hu prometió entonces que China invertiría en América Latina 100.000 millones de dólares en la década venidera e intentaría también llegar a esa cifra en cuanto a intercambio comercial, un objetivo superado con creces en la actualidad (261.600 millones de dólares en 2013).

La inversión china en la región pasó de 1.000 millones de dólares en 2003 a 87.800 millones en 2012, y solo la construcción del canal de Nicaragua ya supone otros 40.000 millones.

El país asiático está detrás de grandes proyectos en el sector ferroviario, el minero, el petrolero o el hidroeléctrico de la región, algunos de ellos dirigidos a cambiar los tejidos económicos nacionales, tales como el citado Canal de Nicaragua o la mayor central hidroeléctrica ecuatoriana, Coca Codo Sinclair.

Es quizá en el sector ferroviario donde la presencia china es más llamativa: Argentina, por ejemplo, restaura con ayuda del país asiático su durante décadas olvidada red de transporte ferroviario de mercancías, vital para conectar sus zonas agrícolas con los puertos exportadores (entre ellos la soja que China le importa a manos llenas).

En Colombia firmas chinas desarrollan la red ferroviaria atlántica, y en Venezuela participan en la edificación de la red que conectará Caracas con las regiones occidentales de producción petrolífera.

A todo esto ha de sumarse el acuerdo preliminar entre China, Brasil y Perú para construir un tren que conecte el Atlántico con el Pacífico a través de 3.500 kilómetros, otro faraónico plan para hacer sombra al Canal de Panamá que EEUU construyó hace un siglo.

El despliegue de los trenes chinos en Latinoamérica ha encontrado un primer bache recientemente en México, donde China lograba el contrato para construir el primer tren de alta velocidad latinoamericano (entre México DF y Querétaro) pero veía cancelado el acuerdo pocos días después, por irregularidades en el concurso.

Menos mediáticos, pero más abundantes y ya más consolidados, son los proyectos de China en los sectores petrolero, minero e hidroeléctrico de Latinoamérica, región donde el país asiático, por ejemplo, financia la cuarta parte de las minas de Perú (junto con Chile, la gran proveedora de cobre para la superpotencia asiática).

En Bolivia, empresas chinas extraen litio, materia prima básica para las baterías que alimentan móviles, ordenadores tableta y automóviles eléctricos.

Además, China, que mostró con su gigantesca presa de las Tres Gargantas su potencial en el sector hidroeléctrico, participa en más de una veintena de presas de todo el continente, desde Centroamérica a Perú, Argentina y Ecuador.

El desembarco chino en Latinoamérica tiene, según el profesor Simon Shen, experto en relaciones internacionales de la Universidad China de Hong Kong, cierto componente político, aunque entremezclado con intereses puramente empresariales.

"China alienta a sus firmas a salir al exterior, para diversificar su inversión y resolver los problemas energéticos chinos, pero las compañías también están movidas por los beneficios", destacó a Efe.

La presencia china a veces enfrenta tensiones, como se vio con el accidente este mes en las obras de Coca Codo Sinclair, donde murieron 13 trabajadores, o en Perú, donde ha habido enfrentamientos entre comunidades indígenas y firmas mineras chinas.

Colectivos afectados por esta creciente presencia hablan a veces de "neocolonialismo" de China en Latinoamérica, de forma similar a como se etiqueta en ocasiones la fuerte apuesta del país asiático en África.

Otros matizan que los tiempos han cambiado y los gobiernos del continente tienen la madurez necesaria para buscar el beneficio mutuo.

"Los chinos suelen decir que han sufrido la opresión y no van a repetirla", señala el escritor y economista colombiano Enrique Posada.

Para el profesor Shen, "estamos en una era diferente, y es difícil repetir exactamente el colonialismo ya que África y Latinoamérica tienen más poder negociador".

Aunque el experto admite que las firmas chinas "suelen tener menos responsabilidad social corporativa que las occidentales, lo que las hace más propensas a despertar sentimientos negativos entre las comunidades locales". (Publicado por Investing.com, España)

## **El 40% de las empresas españolas confía en crecer en Latinoamérica**

Madrid, 22 de diciembre de 2014.- Las perspectivas en los próximos tres años son halagüeñas. Las pymes tienen cada vez más relevancia en la internacionalización. Las vías alternativas de financiación ganan terreno.

El año pasado exportaron 150.000 empresas españolas, aunque sólo el 12% lo hizo por valor de más de 500.000 euros. El dato refleja hasta qué punto descansa sobre las pymes la internacionalización de la economía española. Para dar ese paso hacia el exterior suele resultar indispensable contar con financiación.

Para la mayoría de las empresas, la primera opción suele ser pedir un crédito ad hoc; no obstante, existen otras fórmulas, como la participación en el capital, muy poco utilizada, ya que durante los últimos seis meses sólo un 2% de las compañías españolas ha optado por este camino de financiación (la mitad que en Francia o en Alemania).

Sobre ello se debatió en el último encuentro Iberoamérica Empresarial, organizado por EXPANSIÓN, con el patrocinio de Endesa y Ontier y la colaboración del IE Business School y Cofides.

Giorgio Maritan, director de Brands Of Spain-Foro de Marcas Renombradas, aseguró que la entrada de capital como herramienta de financiación ofrece múltiples ventajas a las empresas en fase de internacionalización: «capitalizar permite aumentar el tamaño medio de las empresas y mejora la competitividad». Brands of Spain cuenta con Finmarca, un programa que ha desarrollado mano a mano con Cofides para apoyar a las compañías que optan por esta estrategia de financiación; el programa cuenta con 50 millones de euros en cartera y ofrece participaciones minoritarias a largo plazo, con salida de la inversión en un plazo de entre cuatro y ocho años.

Maritan explicó que Latinoamérica sigue siendo destino prioritario para grandes y pequeñas empresas españolas a la hora de internacionalizarse. «El 40% de las empresas españolas confía en que crecerá en el mercado latinoamericano en los próximos tres o cinco años», añadió. Entre los diez países preferidos por las empresas para salir al exterior, tres están en América Latina: México, Brasil y Argentina, según los datos ofrecidos por el director de Brands of Spain. «En 2020, sólo el 18% de la clase media vivirá en Europa», aseguró Maritan para ilustrar la relevancia de salir en busca de mercados emergentes.

De este organismo público-privado (creado hace 15 años) forman parte cien empresas españolas, entre ellas, las grandes multinacionales, como Inditex, Telefónica, Repsol BBVA.

Efecto arrastre

Salvador Marín, presidente de Cofides, también defendió la entrada en capital como vía alternativa al crédito para las empresas que quieren salir al exterior. Este organismo público-privado –está participado por el ICEX, el ICO y entidades como BBVA, Santander y Banco Popular– cuenta con recursos por valor de 2.000 millones de euros y tiene 1.500 millones comprometidos en diversos proyectos.

Cofides gestiona dos fondos por cuenta del Estado, Fiex y FonPyme, ambos diseñados para financiar la salida al exterior de las firmas españolas. Marín explicó que por cada euro que Cofides presta a las empresas, éstas consiguen diez euros más de financiación. Es decir, que el organismo tiene un «efecto arrastre», que permite a las compañías sumar más capital para sus proyectos de internacionalización.

En el foro participó también Ignacio Cuerva, consejero delegado de Cuerva, empresa granadina de distribución eléctrica que ha desarrollado una central hidroeléctrica en Panamá «desde el primer papel hasta la puesta en marcha».

Cuerva tuvo el apoyo de Cofides para llevar a cabo este proyecto, que entró en el capital de la compañía con 3,8 millones de euros. «La financiación a través de capital para una pyme que tiene un proyecto fuera al límite de sus capacidades es muy recomendable», subrayó el responsable de Cuerva. (Publicado por Expansion.com, España)

## **Valor de exportaciones de América Latina a Asia-Pacífico aumentó un 1,7%**

Montevideo, 29 de diciembre de 2014.- El valor de las exportaciones de bienes de América Latina y el Caribe a Asia-Pacífico aumentó en un 1,7 % en el primer semestre de 2014 en relación al mismo período de 2013, según un boletín estadístico distribuido por la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

El informe de ALADI, institución que tiene su sede en Montevideo, refleja que esta tasa es menor que la registrada en el primer semestre de 2013 (5,6 %), aún sin dejar de ser las exportaciones a aquella región las que mayor dinamismo mostraron en el cómputo global.

Por su parte, el valor de las importaciones regionales de bienes desde Asia-Pacífico también experimentó un menor incremento de enero a junio de 2014 (1,4 %) en comparación con 2013 (5,8 %).

En millones de dólares, el valor de las exportaciones a Asia-Pacífico en este periodo alcanzó los 102.588, frente a los 140.763 del total de las importaciones.

Con estas cifras, la región presentó un déficit comercial con Asia-Pacífico de 38.175 millones de dólares en el primer semestre de 2014, un balance ligeramente superior que los 37.997 millones registrado entre enero y junio de 2013.

Por países, las exportaciones a China continúan siendo las que registran un mayor dinamismo, creciendo en un 5,5 %. En el caso de las importaciones, las mayores compras también provienen de este país, alcanzando el 5,1 %.

El estudio señala que las exportaciones de la región a Asia-Pacífico evidencian un alto grado de concentración por origen, concentrando 6 países (Brasil, Chile, Venezuela, México, Argentina y Perú) el 91 % de las mismas.

Brasil por sí solo representó el 37 % de las exportaciones regionales a Asia-Pacífico y el 44 % de las dirigidas a China.

Las estadísticas publicadas reflejan que sólo tres países de América Latina registraron superávits comerciales con Asia-Pacífico: Brasil, Chile, y Venezuela. Los mayores déficits correspondieron a México y Colombia.

Tanto los déficits como los superávits más cuantiosos se produjeron en las relaciones bilaterales con China. (Publicado por LaInformacion.com, España)

## Industria rusa apuesta en Latinoamérica para consolidar internacionalización

Moscú, 29 de diciembre de 2014 (EFE).- La industria rusa deja cada vez más el estigma de cerrada y hermética que se ganó en los tiempos de la antigua Unión Soviética y ahora su apuesta firme es la aproximación con Latinoamérica para consolidar su internacionalización, fortalecida por su asociación con multinacionales de Occidente.

Una de las aproximaciones adelantadas entre compañías de Rusia y Latinoamérica es la establecida entre la fabricante rusa de camiones Kamaz y la constructora brasileña de carrocerías para autobuses Marcopolo, que en 2011 crearon una "joint venture" (empresa de riesgo compartido) para el montaje final de los vehículos.

La empresa opera en la ciudad rusa de Neftekamsk, pero según comentó a Efe el director general de Kamaz, Sergey Kogogin, las dos empresas estudian la instalación de una fábrica para el montaje completo de los autobuses en Naberezhnie Chelní, ciudad en la que está la matriz de la fabricante.

Kamaz, que usa en sus vehículos tecnología alemana en la caja de cambios y motores de la estadounidense Cummins, quiere aprovechar en Latinoamérica su imagen fortalecida con el hecho de producir un camión catalogado entre los diez mejores del mundo y por dominar en su categoría durante los últimos años el rally Dakar.

Así, la compañía espera concretar en 2015 la implantación de una fábrica en Argentina, participar en una licitación del Ministerio de Defensa de Perú, aumentar su presencia en el mercado de volquetes y sector de la construcción en Colombia, reactivar su aproximación con México y ofrecer más servicios en Venezuela.

"América Latina tiene un gran mercado, estabilidad política y las relaciones empresariales son excelentes. Sabemos que México es un gran e interesante mercado y que en Brasil el estado de Sao Paulo tiene las mejores condiciones. Contemplamos muchas variantes y unas no eliminan necesariamente las otras", apuntó Kogogin.

Otra de las empresas rusas con sus ojos en Latinoamérica es Helicópteros de Kazán, compañía que según su director general, Vadim Ligay, busca avanzar "más allá" del bloque de los BRICS (Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica).

Consolidada en Colombia con sus helicópteros de rescate y transporte militar, Helicópteros de Kazan pretende aumentar su presencia en la región en mercados "grandes" como México y Brasil, donde uno de sus modelos está en fase de certificación para operar con la constructora Odebrecht.

"América Latina es una tarea prioritaria y fuente de crecimiento. Trabajamos para ganar ese mercado tan prometedor", aseveró Ligay, quien señaló también la importancia de los proyectos de explotación petrolera en países como Brasil y Perú, que requerirán una demanda de helicópteros.

Para Anatoliy Vladimirovich, subdirector general del holding Shvabe, Rusia supera las barreras políticas e ideológicas en su desarrollo industrial, como ocurre en la empresa óptico-mecánica de los Urales, en Ekaterimburgo, que incorpora tecnología y elementos de multinacionales de occidente y viceversa.

Especializada en piezas de precisión y automatización de diversos sectores de la ingeniería y en lentes para grandes telescopios, Shvabe ve en Latinoamérica "un territorio de oportunidades".

En un encuentro con periodistas latinoamericanos, promovido a comienzos de este mes en Moscú por el consorcio estatal de industrias Rostec, el ministro de Industria y Comercio de Rusia, Denis Mantúrov, señaló que las sanciones económicas de occidente al país estimularán su aproximación con América Latina.

"América Latina no es sólo México, Brasil y Argentina. Queremos llegar a otros países con equipos de alto valor tecnológico, como Ecuador o Bolivia", apuntó.

El gerente de comunicación de Rostec, Vasili Brovko, destacó también el potencial que tiene en la región latinoamericana el consorcio, uno de los mayores productores mundiales de armas, aviones, helicópteros y otros equipamientos.

"No podemos dejar de aprovechar esto", subrayó Brovko, para quien Latinoamérica "es lo mejor entre varias opciones" en la estrategia de internacionalización de la industria rusa. (Publicado por RadioIntereconomia.com, España)

## Concluye con éxitos primera reunión ministerial del Foro China-CELAC

Beijing, 9 de enero de 2015.- La primera reunión ministerial del Foro China-Países Latinoamericanos y Caribeños concluyó con la aprobación de un plan quinquenal de cooperación, los reglamentos de este nuevo organismo bilateral y el acuerdo de una próxima cita el 2018 en Chile.

China y los 33 miembros de Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) también firmaron al término de dos días de conversaciones la Declaración de Beijing, en la que aparece resumido el consenso político entre las dos partes.

Funcionarios diplomáticos dijeron a Prensa Latina que la puesta en marcha de este Foro es de gran importancia para la complementación entre las dos partes, que pese a la lejanía y diversas culturas tienen como denominador común la condición de ser países en vías de desarrollo.

Los estados participantes en esa reunión confirmaron el compromiso de realizar sus intercambios y programas sobre la base de la igualdad, el respeto y el beneficio mutuo.

Voceros oficiales dijeron que la Declaración de Beijing sienta además las bases de dirección y las normativas de la cooperación, mientras que el plan para estas relaciones de carácter integral durante los próximos cinco años entre China y la CELAC define prioridades y medidas.

Ese plan fue discutido por el presidente Xi Jinping y los líderes del Cuarteto de CELAC durante su encuentro en junio en Brasil con el título de 1+3+6, que representa un programa, tres motores (comercio, inversión y cooperación) y seis áreas fundamentales de colaboración.

El programa que marcará las relaciones de cooperación entre China y los Estados de América Latina y el Caribe de 2015 a 2019 comprende seguridad, política, comercio, inversión, finanzas, infraestructuras, energía, recursos, industria, agricultura, ciencia e intercambios entre pueblos, entre otros aspectos.

El documento referido a los reglamentos del Foro determina la frecuencia de los diálogos entre las dos partes y garantiza un sistema para la implementación de los consensos y los planes políticos.

La reunión fue inaugurada la víspera en el Gran Palacio del Pueblo de Beijing por el presidente de China, Xi Jinping, quien estuvo acompañado del jefe de Estado de Costa Rica, Luis Guillermo Solís, en su calidad de presidente pro t mpore de este mecanismo de cooperación regional.

También participaron los presidentes de Ecuador, Rafael Correa, quien sustituir  a Costa Rica a fines de enero al frente de CELAC; el jefe de Estado de Venezuela, Nicolás Maduro, país donde se estableció este organismo en 2011, y el premier de Bahamas, Pierre Christie, quien representa al CARICOM en el Cuarteto.

La ministerial, entretanto, fue conducida por los ministros de Relaciones Exteriores de China, Wang Yi, y de Costa Rica, Manuel González, que decidió que su próxima cita tenga lugar en Chile en 2018.

Al concluir la cita, que sesion  en el complejo de edificios de protocolo de Diaoyutai, los cancilleres Wang y González ofrecieron una conferencia de prensa en Diaoyutai. (Publicado por la Agencia Prensa Latina, vía Google Noticias)



## CEPAL: América Latina y el Caribe tiene una oportunidad histórica para fortalecer sus vínculos con China

Santiago, 9 de enero de 2015.- Las reformas económicas en curso en China representan una oportunidad histórica para que la región dé un salto cualitativo y cuantitativo en su relación económica y comercial con la potencia asiática y así abordar sus desafíos de infraestructura, innovación y recursos humanos, elevar sus niveles de productividad y competitividad y diversificar sus exportaciones, según un nuevo informe de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

El documento “Primer Foro de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) y China: Explorando espacios de cooperación en comercio e inversión” fue entregado por la Secretaria Ejecutiva del organismo de las Naciones Unidas, Alicia Bárcena, como una contribución de la CEPAL al Primer Foro de la CELAC y China, que se realizó del 8 al 9 de enero en Beijing, China.

La CELAC es la instancia más apropiada para que la región aborde los nuevos desafíos que se perfilan porque las iniciativas nacionales, aunque necesarias, resultan claramente insuficientes para lograr el objetivo de ser un socio económico y comercial relevante para China, resalta la publicación.

Entre 2000 y 2013, China pasó de ser un socio menor de América Latina y el Caribe a ser un actor central. Así, el comercio de bienes entre ambas partes se multiplicó por 22, pasando de poco más de 12.000 millones de dólares a casi 275.000 millones de dólares. A modo de comparación, en igual período, el comercio de la región con el mundo se multiplicó solo por tres.

Pero desde 2012, el ritmo de expansión de la economía china se ha moderado. Con sus reformas, el país asiático evoluciona hacia un modelo de desarrollo que da mayor peso al consumo de los hogares y menos a las exportaciones y la inversión doméstica.

El exceso de capacidad que presentan varias industrias, el aumento de los costos laborales y la búsqueda de oportunidades seguras y rentables para colocar sus excedentes de ahorro debieran inducir una mayor salida de capitales chinos al exterior, en consonancia con las orientaciones impartidas por sus autoridades, según el documento.

Al fin de romper con el persistente y creciente déficit comercial con China, América Latina y el Caribe podría atraer esta nueva inversión extranjera directa (IED) hacia sectores distintos de las industrias extractivas, donde se concentra hoy casi 90 % de la IED china estimada entre 2010 y 2013, como por ejemplo las manufacturas, los servicios, la infraestructura, la energía, el transporte y la logística.

América Latina y el Caribe ofrece de hecho interesantes oportunidades para dichos capitales, entre ellas, su creciente mercado de consumo, la cercanía y acceso preferencial de algunas de sus economías a Estados Unidos y su abundancia de recursos naturales. Los sectores agrícola y agroalimentario tienen por ejemplo gran potencial. La región podría jugar un rol estratégico para la seguridad alimentaria de China, que con 7 % de las tierras cultivables y 6 % de los recursos hídricos del mundo debe alimentar 22% de la población del planeta. El desafío para los gobiernos consiste en definir una cartera consensuada de proyectos donde la inversión china sea más útil.

La IED aún incipiente desde la región hacia China podría ir a nuevos nichos de mercado, que se van abriendo con la evolución de la sociedad china, en áreas como la agroindustria y una variada gama de servicios: turismo, entretenimiento, arquitectura, planificación urbana, gestión ambiental, y en general los servicios orientados a los adultos mayores.

El gran desafío de los países de América Latina y el Caribe es establecer mayor correspondencia entre el vínculo con China, y con Asia más en general, y las políticas domésticas de innovación, competitividad, ciencia y tecnología, infraestructura, facilitación del comercio e internacionalización de empresas, remarca el informe. (Tomado de la Web de la CEPAL)

## ECLAC: Latin America and the Caribbean Has a Historic Opportunity to Strengthen Ties with China

Santiago, January 9, 2015.- The economic reforms under way in China are a historic opportunity for the region to make a qualitative and quantitative leap forward in its economic and trade relations with the Asian power, thereby tackling its infrastructure, innovation and human resources challenges; raising its productivity and competitiveness; and diversifying exports – according to a new report from the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC).

The document “First Forum of China and the Community of Latin American and Caribbean States (CELAC): Exploring opportunities for cooperation on trade and investment” was presented by the Executive Secretary, Alicia Bárcena, as ECLAC’s contribution to the First CELAC-China Forum that was held from 8 to 9 January in Beijing, China.

CELAC is the most appropriate body to help the region face new challenges on the horizon. According to the publication, while national initiatives are necessary, they are clearly insufficient when it comes to becoming a relevant economic and trading partner for China.

Between 2000 and 2013, China went from being a minor partner of Latin America and the Caribbean to a key player. The mutual trade in goods increased 22 fold from just over 12.0 billion dollars to almost 275.0 billion dollars. By way of comparison, the region’s trade with the world only tripled during that time.

Since 2012, China’s economic growth rate has slowed. Its reforms are taking it towards a development model based more on household consumption, rather than exports and domestic investment.

The document stated that overcapacity in some industries, rising labour costs and the quest for safe and profitable opportunities to invest surplus savings should lead to greater capital outflows from China, in keeping with the guidelines expressed by the country’s authorities.

In order to solve the ongoing expanding trade deficit with China, Latin America and the Caribbean could attract this new foreign direct investment (FDI) towards sectors other than extractive industries (which accounted for almost 90% of estimated Chinese FDI between 2010 and 2013). Examples of new sectors would include services, infrastructure, energy, transport and logistics.

Latin America and the Caribbean offers interesting opportunities for such capital, including a growing consumer market, proximity and preferential access to the United States and an abundance of natural resources. The agriculture and agrifood sectors, for instance, have huge potential. The region could play a strategic role in China’s food security (as the country has 7% of the planet’s farmable land and 6% of water resources to feed 22% of the world population). The challenge for governments lies in defining a consensual portfolio of projects where Chinese investment would be most useful.

The region’s FDI towards China is at an early stage and could enter new market niches that are opening up with Chinese social developments in areas such as agroindustry and services relating to tourism, entertainment, architecture, town planning, environmental management and services for older adults.

According to the report, the main challenge facing Latin American and Caribbean countries is to create stronger links between the ties with China (and Asia in general) and domestic policies regarding innovation, competitiveness, science and technology, infrastructure, trade facilitation and business internationalization. (Taken from ECLAC Website)

## Presidente de Bolivia deja presidencia del G77 con llamado a la erradicación de la pobreza

Naciones Unidas, 9 de enero de 2015 (EFE).- El presidente de Bolivia, Evo Morales, hizo balance de su año como presidente del G77 y China antes de pasar el testigo a Sudáfrica, con la consideración que "la erradicación de la pobreza debe ser el hilo conductor y objetivo central para la agenda de desarrollo post 2015".

"Llegó la hora de este traspaso", dijo Morales ante el secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, y el representante del país que asume la presidencia ahora, Sudáfrica, el viceministro de Relaciones Exteriores, Luwellyn Landers.

En su discurso en la ceremonia de traspaso de la presidencia de este grupo, el mandatario latinoamericano recordó las directrices que se marcaron en la Declaración de Santa Cruz en la cumbre organizada por Bolivia en junio de 2014.

Entre ellas, señaló, además de la necesidad de erradicar la pobreza "de manera total" en 2030, "el problema de la desigualdad, que es más grave que nunca debido a la prevalencia de la riqueza extrema y que se agrava por unos patrones de consumo y producción insostenibles por los países capitalistas", aseguró.

Por eso, llamó de nuevo a "la necesidad de la construcción de un nuevo orden mundial y una agenda apropiada para los países del sur para el establecimiento de un sistema más justo y democrático".

Morales también se refirió a la importancia de la independencia política de los países en desarrollo respecto a los desarrollados.

"Durante la colonia, el estado colonial, desde arriba, quería dividirnos para dominarnos políticamente y robarnos económicamente, saquear nuestros recursos naturales. Cuando había fuerzas políticas que democráticamente querían liberarse, había dictaduras militares, golpe de estado", dijo.

También recordó que el G77, recién cumplidos los 50 años desde su formación, es el grupo más grande de las Naciones Unidas (cuenta con 133 países actualmente) y que eso le da poder respecto a los más poderosos.

"Tenemos muchas diferencias con algunos países desarrollados. Nosotros luchamos por la paz, pero otros tienen la guerra. Nosotros luchamos por la vida, ellos buscan la muerte. Pero quienes coincidimos en defender la paz con justicia social, defendemos la vida y la humanidad, coincidimos", aseguró. (Publicado por Caracol.com.co, Colombia)

## Con bancos propios

Buenos Aires, 12 de enero de 2015.- La crisis financiera iniciada en Estados Unidos en 2008 a partir del manejo irresponsable de las hipotecas subprime, contagiada al resto del mundo por mecanismos monetarios y comerciales, impactó en las economías emergentes cuando en 2013 la Reserva Federal redujo la inyección de liquidez en el mercado financiero. El efecto inmediato fue una salida de capitales especulativos desde los países emergentes hacia los países centrales. Se estima que durante 2013 se fue un billón 360 mil millones de dólares, mientras que para 2014 se calcula un billón 348 mil millones. Este proceso refleja la vulnerabilidad de las economías emergentes frente a las decisiones económico-financieras tomadas en el Norte, y plantea la necesidad de crear instituciones financieras cuyos objetivos y decisiones sean acordes con las realidades de nuestras economías.

Asimismo, el proceso de industrialización de China y la renovada presencia geopolítica de Rusia dan lugar a un nuevo escenario mundial en donde las semiperiferias –en términos de Immanuel Wallerstein– encuentran una oportunidad de romper con el statu quo de atraso y dependencia. En medio de este contexto internacional y regional, aparece una nueva concepción acerca de la posibilidad de crear y desarrollar instituciones políticas, sociales y económicas que respondan a las necesidades de los países latino-americanos. Ejemplo de ello son la UNASUR, la CELAC, el fortalecimiento del MERCOSUR, y en materia financiera la creación del Banco del Sur y del Banco de Desarrollo de los BRICS.

El Banco del Sur es un proyecto cuya idea data de 2003, pero iniciado formalmente en 2009, al firmarse el convenio constitutivo. Se trata de un banco de fomento y desarrollo, por medio del cual los países integrantes podrán obtener créditos para llevar a cabo proyectos de inversión que de otra forma deberían tener como prestamistas al Fondo Monetario Internacional, al Banco Mundial o al Banco Interamericano de Desarrollo, bancos con sede en Washington y representantes

de la ortodoxia económica. La creación de una entidad monetaria de América del Sur permitiría a esos países una mayor autonomía económica y financiera en relación con las clásicas instituciones internacionales que forman, conforman y reproducen las recetas económicas del mainstream neoliberal.

Dicho proyecto fue iniciado por siete países, entre los cuales se encuentran Argentina, Brasil, Bolivia, Ecuador, Paraguay, Uruguay y Venezuela, quedando abierta la posibilidad de la incorporación de los demás países de la UNASUR.

En su momento, el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, teniendo en cuenta la gran proporción de reservas monetarias que los países sudamericanos tienen en los bancos norteamericanos, europeos o multilaterales, aconsejó transferirlas al Banco del Sur para fortalecer la independencia financiera de este subcontinente y profundizar la integración regional: "Fijense qué paradoja. Nosotros enviamos nuestras reservas al Norte y ellos nos dan crédito con nuestras propias reservas". Por su parte, el entonces ministro de Hacienda de Brasil, Guido Mantega, resaltó: "El banco reforzará la reducción de nuestra vulnerabilidad, ayudará a robustecer a los países sudamericanos, nos dará mayor autonomía financiera y nos colocará en condiciones de enfrentar mejor las crisis internacionales".

Por otro lado, nace el flamante Banco de Desarrollo de los BRICS (grupo integrado por Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica, que aglutina un 40 por ciento de la población, 26 de la superficie terrestre, 27 de la producción y 21 del PIB mundial), que contará con un capital inicial de 100 mil millones de dólares, y todos los miembros tendrán el mismo poder de voto, siguiendo la misma lógica democrática del Banco del Sur. Los aportes de los socios tienen en cuenta las posibilidades económicas de cada uno de ellos, de esta forma Rusia, India y Brasil proporcionarán 18.000 millones de dólares cada uno; Sudáfrica aportará 5000 millones, y China, 41.000 millones. El objetivo principal será establecer una alternativa a las instituciones multilaterales existentes como fuente de financiamiento para el desarrollo de los países en desarrollo. Se estima que en las futuras décadas este banco supere al Banco Mundial en stock de préstamos, transformándose claramente en un potencial actor decisivo en las riendas de la economía mundial.

En la VI Cumbre de los BRICS llevada a cabo en Brasilia en junio pasado se produjo la inclusión de los países de la UNASUR. Esta integración puede ser leída como un nuevo capítulo de aquel camino de independencia política y económica iniciado por los países sudamericanos al rechazar el proyecto norteamericano del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en la Cumbre de las Américas de Mar del Plata en 2005. Si bien el proyecto del Banco del Sur no tuvo los avances constitutivos que prometía cuando Néstor Kirchner, Lula da Silva y Hugo Chávez estaban en la presidencia de sus respectivos países, en la reunión llevada a cabo a fines de julio en Buenos Aires la entidad dio un paso importante con la designación de sus directores ejecutivos y en avances en la definición de la operatoria del mismo. Adicionalmente, mediante un comunicado oficial se señaló la importancia de cooperar en las relaciones con el Banco de Desarrollo de los BRICS.

A este acercamiento hacia una operatoria mancomunada entre los BRICS y los países sudamericanos se suma la reciente gira del presidente chino Xi Jinping por Argentina, Brasil, Venezuela y Cuba, concretando numerosos acuerdos de inversiones del gigante asiático en diversas ramas productivas.

Por lo tanto, en tiempos en que los fondos especulativos a nivel mundial y el mercado financiero internacional muestran su poder de veto ante los intentos de independencia y autonomía económica y financiera por parte de los países subdesarrollados, resulta de vital importancia proteger y hacer madurar estos procesos emancipatorios de entidades bancarias regionales que respondan a los objetivos de desarrollo económico y acelerar la puesta en funcionamiento para que se constituyan en una sólida alternativa a la recurrente necesidad de financiamiento externo de los organismos multilaterales a la hora de concretar obras de infraestructura o de otro tipo que requieran grandes desembolsos, tal como ha sucedido con Ecuador recientemente.

De todas formas, ambos proyectos tienen desafíos que afrontar. Por un lado, vemos que la mayoría de los países tanto de América del Sur como de los BRICS depende de la demanda china de sus productos y servicios, esto hace que los obstáculos que tenga la industrialización del país asiático impacten de lleno en el bienestar económico de estos países. Por lo tanto uno de los desafíos de estos bancos será desprender el comportamiento económico de estos países de los vaivenes de la economía china, desarticulando los mecanismos de transmisión en los mercados comerciales y de capitales. Sumado a lo anterior, observamos que todos estos países poseen comportamientos cíclicos similares, de esta forma las nuevas entidades monetarias deberán funcionar como fondos anticíclicos sin comprometer sus resultados financieros en tiempos recesivos o de crisis.

Por último, cabe aclarar que si estos bancos buscan erigirse como reales alternativas a la banca omnipotente internacional, deberán demostrar que son capaces de financiar en la periferia y la semiperiferia proyectos de desarrollo a largo plazo sin interferir ni condicionar la soberanía económica, política y social de estos países. (Publicado por Pagina12.com.ar, Argentina)

## China y EEUU pueden beneficiarse mutuamente de América Latina

Pekín, 13 de enero de 2015 (Xinhua).- Del 8 al 9 de enero, tuvo en lugar la primera reunión a nivel ministerial del Foro China-CELAC. El Foro de China-CELAC es una nueva plataforma de cooperación mutua y la celebración de esta reunión es la primera acción importante de la diplomacia china en el año nuevo, que marca un hito en la promoción de las relaciones entre China y América Latina. Durante la reunión, un país observaba cada movimiento de las relaciones entre China y América Latina: EEUU.

Ya en el siglo XIX, EE.UU. empezó a promover "la Doctrina Monroe", limitando la influencia europea en América Latina. Durante la Guerra Fría en el siglo pasado, Estados Unidos no escatimó esfuerzos contra la entrada de la Unión Soviética en su esfera de influencia en América Latina, y la Crisis de los Misiles de Cuba se convirtió en un símbolo de la competencia de la esfera de influencias de las dos partes. Después de la Guerra Fría, durante algún tiempo mejoraron las relaciones entre Estados Unidos y América Latina, pero no por mucho tiempo. Estados Unidos poco a poco perdió el interés en América Latina. Después de los acontecimientos del 11 de septiembre, la atención del Gobierno de Estados Unidos se centró en la lucha contra el terrorismo y en aquella época América Latina también sufrió cambios de política y economía. La cooperación entre las dos partes perdió impulso y las relaciones entraron en el período de inactividad.

Aunque las relaciones entre China y América Latina empezaron relativamente tarde, han avanzado muy rápido, especialmente desde que entramos en el nuevo siglo, cuando comenzó a acelerarse la cooperación transoceánica y ambas partes encontraron el valor de la cooperación mutua. En 2008 China publicó el Documento de Política para América Latina y el Caribe de China que puso en relieve la atención de China en América Latina, considerando a América Latina como un componente importante de los países en vías de desarrollo y una fuerza principal en el escenario internacional. Después de esta publicación, la cooperación entre las dos partes ha fluido con gran vitalidad. En la actualidad, China es el segundo mayor socio comercial y la tercera mayor fuente de inversión de América Latina.

Mientras avanzan las relaciones entre China y América Latina, aumentan las dudas de Estados Unidos respecto a la cooperación entre China y América Latina. Políticos y grupos de interés estadounidenses prestan mucha atención a los asuntos de China en América Latina. Algunas voces consideran que la intención estratégica de China en América Latina no es clara y se debe observar la influencia de China en esta región por el bien de los intereses estratégicos de Estados Unidos. Algunos se preocupan de que China coja un trozo del "pastel" de Estados Unidos en América Latina, incluso estiman que las intenciones de China son una "amenaza" para los intereses de Estados Unidos. Estas opiniones arriba mencionadas no coinciden con la intención estratégica de China en América Latina.

Desde el punto de vista de la declaración política, la relación entre China y América Latina que China desea se puede explicar con cinco conceptos: confianza política mutua, cooperación económica y comercial de "ganar-ganar", aprendizaje humanista y cultural mutuo, colaboración estrecha en asuntos internacionales, y relaciones bilaterales de promoción mutua. El núcleo de esta relación es la cooperación "ganar-ganar" y China no persigue beneficio exclusivo en América Latina ni compite con Estados Unidos en "la esfera de influencia".

Desde el ámbito de la cooperación, China da iniciativa a la construcción mutua de un nuevo marco de cooperación "1+3+6", es decir, a fin de lograr el objetivo de un crecimiento inclusivo y sostenible, elaborara un plan de cooperación de cinco años para llevar a cabo las estrategias de desarrollo, aprovechar el comercio, la inversión, la financiación como los "tres motores" para promover la cooperación práctica en pleno desarrollo y hacer énfasis en los recursos energéticos, la infraestructura, la agricultura, la industria, la ciencia y tecnología y la tecnología de la información, etc. Es decir, "seis ámbitos prioritarios de la cooperación". El marco de cooperación arriba mencionado es beneficioso para todos y puede promover la prosperidad y el desarrollo económico de la región de América Latina, mejorando el entorno de inversión y comercio de esta región. Esto, de hecho, también es beneficioso para Estados Unidos en el comercio y la inversión en la región, porque si el pastel es más grande, todos nos beneficiamos más.

No hay duda de que el ascenso y el impacto de China en la región de América Latina ofrece opciones para los países de América Latina. Desde el punto de vista de la construcción de un nuevo tipo de relaciones entre China y EE.UU., no sólo se debe evitar la competencia estratégica en América Latina, sino también por sus ventajas respectivas en América Latina, hay

que tratar de realizar una cooperación entre China, Estados Unidos y América Latina, creando un triángulo de beneficio en el que las tres partes se beneficien de manera igual. En 2006 comenzaron las consultas de asuntos latinoamericanos entre los Ministerios de Asuntos Exteriores de China y Estados Unidos.

Recientemente Estados Unidos también ha adoptado medidas para mejorar las relaciones con los países de América Latina, incluido el deshielo de las relaciones con Cuba, por el que China ha expresado su satisfacción. A pesar del escepticismo de algunos países latinoamericanos sobre Estados Unidos, en general, los países de América Latina no quieren que China y Estados Unidos entren en un conflicto de intereses. China y Estados Unidos pueden beneficiarse de igual manera en la cooperación con América Latina. (Publicado por la Agencia Xinhua, China)

## **Taiwán teme pérdidas de aliados de Latinoamérica y Caribe tras foro en China**

Taipei, 14 de enero de 2015 (EFE).- Expertos y políticos en Taiwán señalaron su temor a que el reciente Foro Ministerial de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) con China afecte negativamente a los lazos de la isla con sus 12 aliados en la zona.

La participación de los aliados taiwaneses miembros de la CELAC en el foro los pasados días 8 y 9 con altos funcionarios a nivel de ministro y viceministro, fue calificada por el Ministerio de Relaciones taiwanés de "no política" y su impacto minimizado.

Sin embargo, expertos en Taiwán señalan que el foro especificó que no se limitaría a la economía sino que tocaría temas "políticos y diplomáticos", lo que ha generado preocupación en políticos y analistas.

La Declaración de Pekín, adoptada en el foro, especifica que los países participantes, bajo el marco del foro y el principio del mutuo respeto de la soberanía, mantendrán reuniones sobre temas tales como las relaciones exteriores, políticas y económicas.

"Separar la política y la economía en los lazos no será tarea fácil para los aliados latinoamericanos y es de esperar una mayor influencia china en sus sociedades, a través del cabildeo de sectores económicos y políticos beneficiados", dijo a Efe el profesor del Instituto de las Américas Bai Fang-ji.

Latinoamérica y el Caribe es la zona del mundo en la que Taiwán cuenta con mayor apoyo diplomático exterior, ya que alberga a 12 de los 22 países que mantienen relaciones con la isla.

En Taiwán preocupó que el viceministro de Relaciones Exteriores panameño, Luis Miguel Hincapie, propusiese en nombre del presidente, Juan Carlos Varela, que la próxima cumbre se realice entre "jefes de gobierno" para cooperar "al más alto nivel".

La diplomacia isleña, por medio de su portavoz Anna Kao, aseguró que las relaciones entre Taipei y Ciudad de Panamá se mantienen fuertes, y que Panamá informó a Taiwán que participará en el foro sólo como miembro de un mecanismo, la CELAC, y que no busca entablar lazos diplomáticos con Pekín.

El legislador del opositor Partido Demócrata Progresista Chiu Chih-wei, alertó en una intervención parlamentaria de que existe un claro "cortejo chino a los aliados latinoamericanos" de la isla y pidió mayor alerta.

En el bando oficialista, el parlamentario del Partido Kuomintang Lin Yu-fang, respondió que China ha intensificado su presencia en Latinoamérica, incluidos los aliados de Taiwán, y pidió unión para proteger los lazos diplomáticos que enfrentan una situación crítica.

El presidente taiwanés, Ma Ying-jeou, al tomar el poder en 2008, declaró el fin unilateral de la competencia con China por aliados diplomáticos, y Pekín, sin establecer lazos oficiales, ha intensificado sus lazos con casi todos los aliados taiwaneses, gracias a la apertura de oficinas económicas en ambas partes.

China ha realizado inversiones e intensificado sus contactos comerciales con aliados taiwaneses en Latinoamérica, que ven como Pekín intensifica sus lazos comerciales, emprende obras de infraestructura e invierte en países latinoamericanos.

Taiwán, por su parte, mantiene una estrecha cooperación económica con sus aliados, pero no dispone del potencial chino para invertir en obras de infraestructura o para comprar materias primas.

Las promesas chinas de inversión en los aliados diplomáticos de Taiwán se concretaron, en noviembre del 2014, con la aprobación de un crédito, por valor de 297,7 millones de dólares, por parte del Banco Industrial de China para la construcción de la segunda fase de Patuca III en Honduras.

Una filial norteamericana de la empresa china Xinjiang Goldwind Science & Technology, anunció en diciembre de 2014 que recibirá financiación del Banco Mundial para la construcción de la segunda fase de una central eólica en Panamá, con un costo de 300 millones de dólares.

Además, el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, inauguró el 23 de diciembre de 2014 las obras del gran canal interoceánico, adjudicado a la empresa HKND, propiedad del empresario chino Wang Jing, un proyecto valorado en 50.000 millones de dólares.

Sin embargo, no todo es positivo para los aliados diplomáticos en su creciente interacción con China, ya que las exportaciones chinas amenazan sectores de sus industrias nacionales.

Un informe de la CEPAL titulado "Política económica, comercio e inversiones de Guatemala hacia la República Popular China: estrategia en el corto, mediano y largo plazo", publicado a finales de 2014, señala que entre el 60,9 y 79,5 por ciento de las exportaciones guatemaltecas a Centroamérica se encuentran "amenazadas" por las chinas. (Publicado por Caracol.com.co, Colombia)

## **Presidente de Francia nombra enviado para América Latina**

París, 15 de enero de 2015 (AFP).- El presidente francés François Hollande anunció el nombramiento del ex senador socialista Jean-Pierre Bel como su enviado personal para América Latina y el Caribe, región considerada como "una prioridad de Francia en materia de política exterior".

Bel "contribuirá a promover nuestros intereses económicos y alentar el fortalecimiento de nuestra cooperación universitaria, científica y cultural con los países de la región", indicó la presidencia francesa en un comunicado.

El ex senador por el departamento de Ariège (sur de Francia) dispondrá del "respaldo necesario de la cancillería" y su misión es honoraria, agregó la presidencia.

Ex líder de la bancada socialista en el Senado, Jean-Pierre Bel, de 63 años, fue electo presidente de la cámara alta en 2011 cuando la izquierda pasó a ser mayoría, antes de dejar el cargo en septiembre pasado. (Publicado por ElnuevoSiglo.com.co, Colombia)

## **El acercamiento entre EEUU y Cuba y sus implicaciones para América Latina**

Ciudad de México, 15 de enero de 2015.- Con la caída del último 'muro' de la Guerra Fría se abre un nuevo periodo de oportunidades, no exento de incertidumbre, para la isla caribeña, que, presumiblemente, se abrirá al libre mercado y se transformará en una democracia integrada en el mercado internacional. Pero este hito histórico también tendrá importantes repercusiones en toda la región latinoamericana.

Con este acercamiento entre Cuba y EEUU, sin relación desde 1961, se reproduce el concepto de transformación elaborado por Francis Fukuyama, quien supuso que todas las sociedades evolucionaran forzosamente hacia la democracia y el mercado, llegando de esta manera al Fin de la Historia.

Según detalla la consultora Llorente y Cuenca, hay un contexto previo y una voluntad por ambas partes que justifican por sí mismos los cambios ocurridos. En el caso de Estados Unidos la aspiración de Barack Obama de consolidar un liderazgo basado en la multilateralidad y en la cooperación, y no la imposición unilateral y la fuerza, parece trascendental, ya que la excepcionalidad cubana cuestionaba permanentemente dicha forma de liderazgo.

## Cambios en Cuba

Por lo que respecta a Cuba, el propio proceso de cambios y las necesidades económico-financieras que genera ha favorecido una predisposición a la aproximación a la potencia norteamericana, impensable no hace mucho tiempo.

El primer elemento que hay que señalar es el proceso de transición iniciado en la isla desde que Raúl sustituyó a su hermano, Fidel Castro. Desde ese mismo momento, en 2008, los cambios introducidos en la isla han sido de carácter económico, orientados a liberalizar la economía de manera progresiva. Unos cambios que, apuntan desde la consultora, pueden significar una marcha hacia el "perfeccionamiento del sistema socialista" y no su transformación hacia una economía de mercado.

Por su parte, los observadores críticos con el régimen cubano coinciden en señalar la lentitud de las reformas. Algunos incluso consideran que además son meramente cosméticas y, en cualquier caso, todos afirman en que su naturaleza es de naturaleza económica. Lo cierto es que no hay reformas de carácter político, donde se mantiene el inmovilismo y el mantenimiento del esencialismo dictatorial que ha marcado el régimen desde su origen.

En La Habana es evidente la ebullición y el bullicio de la iniciativa privada, que se han extendido con especial rapidez cuando entran en vigor las primeras reformas de Raúl Castro. La iniciativa privada es una de las grandes novedades de la nueva política y por tímidas o lentas que sean hacen imposible una marcha atrás.

## El papel de América Latina

Desde diciembre de 2008 todos los países de América Latina han persistido de manera explícita e implícita en acabar con el fin del aislamiento de Cuba. Un hecho extraordinario teniendo en cuenta que en la región, la regla ha sido más la división que la actuación coordinada.

Muy posiblemente la labor de liderazgo llevada a cabo por Brasil tenga mucho que ver con el éxito de esta acción concertada. Desde 2008, Brasil propuso a la región integrar a Cuba no sólo en los nuevos organismos propiamente latinoamericanos, donde no tiene presencia Estados Unidos, sino en la Organización de Estados Americanos (OEA), integrada por los países de la región y Estados Unidos y Canadá. Cuba fue expulsada de esta organización, en 1962, por su adscripción al comunismo.

Frente a la política norteamericana, Brasil, aspirante eterno a ser líder regional, inició una nueva política de "compromiso constructivo" hacia Cuba, en 2003. Mediante dicho compromiso asumía la cooperación como el instrumento más eficaz para favorecer cambios en Cuba. Este ha sido el planteamiento mediante el cual ha logrado implicar a todos los gobiernos de la región, ya fueran de derecha o de izquierda, para que todos apoyaran el fin de aislamiento ejercido no sólo por Estados Unidos, sino el que también ejerció la propia región latinoamericana durante muchos años. Una fecha fundamental para que dicho compromiso pase a ser una acción regional concertada es diciembre de 2008.

En esta fecha la diplomacia brasileña, en un auténtico alarde de organización y capacidad de convocatoria, reunió a toda la región para la celebración, en el lapso de 48 horas, en el balneario de Costa Sauípe, de una cumbre del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), otra de la Unión de Naciones Sudamericanas (UNASUR), la última del Grupo de Río, y la I Cumbre de América Latina y el Caribe (CALC). Todos los organismos citados eran sudamericanos o latinoamericanos. La CALC fue un nuevo foro en el que por primera vez se reunían todos los países de la región, incluyendo Cuba, sin Estados Unidos, Canadá, España o la Unión Europea.

Como no podía ser menos, además Cuba es miembro, en lugar preferente, de la Alternativa Bolivariana para Nuestros Pueblos de América (ALBA), creada en 2004, y liderada por Hugo Chávez, para quien Fidel Castro fue su máximo inspirador en la realización de su propio proyecto político. Ciertamente sin la presión persistente de Hugo Chávez para reintegrar a Cuba en la región, quizás Brasil no lo hubiera asumido como estandarte de su liderazgo. Afirmación que no deja de ser una suposición, pero no hubiera sido la única propuesta de H. Chávez que I. Lula Da Silva habría incorporado a sus proyectos regionales, después de haber sido moderada.

También ha adquirido protagonismo el país en la OEA, sin ser miembro. En 2009, el organismo levantó la histórica suspensión que había mantenido a Cuba alejada del organismo hemisférico. La Habana sin embargo dejó claro de inmediato su desinterés en reintegrarse en una organización que considera superada por otras instituciones regionales como la CELAC o el ALBA. Transcurrido el tiempo y prueba de los cambios habidos en el régimen cubano, desde entonces, tras anunciar la



normalización de las relaciones con Estados Unidos, Raúl Castro ha aceptado la invitación realizada por el Presidente de Panamá, Juan Carlos Varela, a asistir a la VII Cumbre de la Américas, convocada por la OEA, en abril de 2015.

Tal y como los hechos confirman, no puede entenderse la normalización de las relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos sin la presión ejercida por América Latina de manera concertada. Sin duda no es el único factor pero es imprescindible, ya que mediante su actuación, Estados Unidos ha llegado a contemplar el riesgo de verse aislada en la región y en cierto modo en el resto del mundo. (Publicado por EconomíaHoy.mx, México)

## **Canciller de Costa Rica: No hemos venido a pedir a China, sino a plantearle una nueva relación**

San José, 16 de enero de 2015 (Xinhua).- La primera reunión ministerial del Foro China-Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), realizada en Beijing, concluyó con la aprobación de un plan quinquenal de cooperación, de un reglamento para este nuevo organismo bilateral y con el acuerdo de que la próxima cita se realice el 2018, en Chile.

El presidente de China, Xi Jinping, junto con el jefe de Estado de Costa Rica, Luis Guillermo Solís, en su calidad de presidente pro t mpore de la CELAC, inauguraron los trabajos de la reunión.

También participaron los presidentes de Ecuador, Rafael Correa, quien sustituir  a Costa Rica a fines de enero al frente de CELAC; el presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, el país donde se estableció este organismo en 2011, y el premier de Bahamas, Pierre Christie, en representación de la Comunidad del Caribe (CARICOM). A este grupo se le conoce como el Cuarteto de la CELAC.

Al término de dos días de trabajo, China y los 33 países que conforman el organismo americano firmaron la Declaración de Beijing, en la que se resume el consenso político alcanzado entre ambas partes y se fija el compromiso de profundizar las relaciones para el periodo 2015-2019.

Para hablarnos de los resultados de este encuentro, Radio Internacional de China entrevist  en exclusiva al Canciller de Costa Rica, Manuel González, quien junto al Ministro de Relaciones Exteriores de China, Wang Yi, encauzaron los trabajos de la reunión ministerial.

El Canciller costarricense consideró que "uno de los principales logros de esta reunión es sentar una gran credibilidad entre CELAC y China. Eso es muy importante porque en muchas ocasiones se dan estos encuentros y quedan en retórica, en buenas intenciones, pero no se materializan y eso mina la credibilidad de las relaciones".

González record  que hace seis meses en Brasilia, Brasil, se realizó el primer encuentro del Cuarteto de la CELAC con el presidente Xi Jinping, donde se delinear n los puntos para la organización de la primera reunión ministerial y se acordó materializarlos en un programa llamado 1-3-6.

"Es un programa con tres grandes motores que le den funcionamiento fundamentalmente en el tema de cooperación, comercio e inversión relacionado a seis grandes ejes dentro de los cuales está energía renovable, infraestructura, desarrollo económico, cooperación. Eso da una gran credibilidad en el sentido de que lo que acuerdan CELAC y China se cumple", indicó el canciller.

### Bases de la relación China-CELAC

Entrevistado en el complejo de edificios de protocolo de Daiyutai, en Beijing, el Ministro consideró que tras la primera reunión ministerial se están construyendo las bases sólidas de la relación bilateral.

"A qué me refiero, a que está fundamentado en principios muy claros, uno de ellos es el respeto mutuo entre los países. Aquí no está una actitud de una potencia mundial, como es China, frente a un grupo de países en desarrollo de América Latina, con economías más débiles o más pequeñas o con mayores problemas. Esa no es la actitud. Es una actitud de respeto sincero. De que no importa el tamaño del país, el tamaño de la economía, todos nos tratamos con iguales condiciones de respeto", refirió González.

Otro de los principios fundamentales, en su opinión, es que la reunión permite que se beneficie tanto a China como a CELAC.

"Y ganar-ganar significa no sólo lo que los países de CELAC pueden ganar de China. China reconoce también que es un país en desarrollo, que esto va a beneficiar la cooperación sur-sur, que China no está pretendiendo imponer un sistema a los países de la CELAC ni a los países del resto del mundo, sino trabajar juntos, reconociendo que somos todos países en desarrollo, que tenemos campo común para interactuar, para compartir experiencias pero no sólo en el campo del comercio y la inversión que es lo que tradicionalmente se habla".

"Todo está enfocado hoy al comercio y nos olvidamos de las personas, nos olvidamos de la gente, nos olvidamos de qué es lo que está detrás de todos estos grandes números macroeconómicos con los que se miden los países".

"No. Los países se miden con sus personas, con su capital humano y uno de los aspectos, de los temas que toca los acuerdos adoptados es el intercambio de personas a personas, intercambios culturales, intercambios científicos, compartir tecnología, la parte académica, la parte deportiva. Entonces no es un foro simplemente de comercio y de inversión".

No obstante, uno de los ejes de la reunión fue la propuesta de China de poner un fondo de 35 mil millones de dólares para desarrollar proyectos de infraestructura y financiamiento en la CELAC.

"Ahora hay que definir cómo los países miembros de la CELAC realmente se van a beneficiar de lo que se ha acordado, de lo que China ofrece desde el punto de vista financiero".

En este sentido, González Martínez consideró que se debe actuar sobre una base de realismo y de pragmatismo.

"Lo que se puede hacer se hace. Y lo que no se puede hacer pues se reconoce que puede estar para una etapa posterior, que tal vez no es el momento oportuno para forzar las cosas. Entonces, trabajar sobre una base de pragmatismo. En eso China es un gran ejemplo de cómo actuar pragmáticamente".

El Canciller resaltó que si bien hay varios países latinoamericanos que no tienen relaciones diplomáticas con China, se avanzó en los acuerdos gracias a la confianza derivada de "las excelentes relaciones bilaterales que ya existen entre China y muchos de los países que conforman la CELAC".

#### Fondo chino para Latinoamérica

Uno de los planes de expansión económica de China es la Inversión Extranjera Directa y Latinoamérica se ha convertido en una prioridad, no sólo porque se abastece de la región con la compra de materias primas y recursos energéticos, sino porque puede desarrollar proyectos de infraestructura y otorgar créditos.

En este sentido el Canciller de Costa Rica habló sobre las perspectivas del fondo de 35 mil millones de dólares que China ofrecerá para invertir en la región.

Indicó que tendrá que definirse a detalle cómo se accederá a los recursos, cuáles son las condiciones, cuáles son los beneficios de recurrir a estos fondos.

"Tenemos un especial interés en entender y en materializar esto lo antes posible. Que podamos acceder a esos recursos y a esos proyectos lo antes posible, porque las necesidades son muchas y ya estamos atrasados muchos países en satisfacer esas necesidades".

"Nuestros sistemas legales a veces son engorrosos. Internamente requieren aprobación por parte de nuestros congresos, lo cual, más allá de la virtud del mérito del mismo proyecto, de la necesidad de tenerlo en el que puede haber total coincidencia, pero una vez que usted lo lleva al órgano legislativo empieza a jugar todas las corrientes políticas entonces contaminan muchas veces la aprobación del proyecto. Y en algunos casos algunos grupos políticos, tanto internos como externos, tratan de ver en esas dificultades un rechazo a la influencia o a los proyectos que tengan como su origen a China. Lo cual es un error. Lo cual en la mayoría de los casos no es cierto, no es correcto sino que es parte de las corrientes políticas de oposición que encontramos en nuestros países".

"Hay que quitar como dicen, el grano de la paja, y explicar mejor también al gobierno chino que parte de nuestros sistemas legislativos y de aprobación de proyectos juegan bajo esas reglas, y entonces no podemos en muchas ocasiones ir a la misma velocidad que tal vez un proyecto local en China puede ir".

## Productos de valor agregado en China

Una de las demandas de los países de la CELAC hacia China ha sido la de abrir su mercado, no sólo a las materias primas y recursos energéticos, sino también a los productos latinoamericanos de valor agregado. En este sentido el Canciller comentó:

"En la condición de presidencia de CELAC como en la visita de Estado bilateral del presidente (de Costa Rica) Solís, me he reunido con muchos líderes chinos y todos han coincidido en esa dirección: China quiere abrirse, quiere recibir productos de buena calidad de Latinoamérica y por lo tanto está dispuesta a recibir productos con valor agregado. No simplemente la compra de los tradicionales commodities, como hacen la mayoría de los países desarrollados, que compran materias primas y todo el principal valor queda en los países importadores. Ahí tenemos que definir nichos de mercado, encontrar esas oportunidades".

"No todos los países podemos aportar lo mismo o competir en las mismas condiciones. Hay países en Latinoamérica muy grandes que compiten a través de volumen. Nosotros no. Costa Rica, por ejemplo, tiene que encontrar nichos precisamente donde ese valor agregado, esa calidad sea apreciada porque nosotros no podemos producir grandes cantidades que abastezcan todo el mercado chino. El volumen que nosotros podemos producir es relativamente pequeño en comparación a lo que un mercado tan grande como China puede consumir. Sin embargo, hemos percibido esa apertura".

"Ahora, esa disposición, esa voluntad política tiene también que materializarse en la realidad a través de la facilitación del comercio. No se trata simplemente de bajar las tarifas. En el caso de Costa Rica desde hace tres años tenemos en vigencia un tratado de Libre Comercio con China. Eso en principio debería de abrir muchísimo las oportunidades para el comercio principalmente de Costa Rica hacia China, que no ha sido lo tradicional hasta el momento, sin embargo, hay una serie de limitaciones, por ejemplo, permisos sanitarios o fitosanitarios. Hay que facilitar que esos permisos se obtengan en plazo más reducido. Esa disposición existe pero hay que materializarla".

## Infraestructura en Latinoamérica

Sobre los proyectos de infraestructura en Latinoamérica en los que China podría participar, el Canciller Manuel González explicó:

"Costa Rica, como muchos de los países, tienen una enorme necesidad de infraestructura, de renovar su red vial de carreteras, sus trenes, sus puertos. Ha dado pasos en esa dirección".

"En enero está por iniciarse la construcción de un puerto muy importante en la zona del Atlántico, que ha sido una concesión dada a una empresa de origen europeo, sin embargo, hay otros proyectos como por ejemplo conectar el Pacífico con el Atlántico, a través de un canal seco, un tren de alta velocidad de mercancías".

"Se han estado haciendo los estudios hay varias empresas interesadas en algo de esta naturaleza y, por supuesto, que eso también abre oportunidades para empresas chinas en el financiamiento, en la construcción, inclusive en obtener la concesión de todo el proyecto".

El Ministro costarricense indicó que las empresas chinas tendrán que participar en total apertura y transparencia con compañías de otros países y se escogerá la que dé mejores condiciones y garantías en cuanto a la construcción, la calidad del equipo que se utilice, contratación de empresas y mano de obra local y las mejores condiciones de financiamiento.

"Si las condiciones son iguales, pues se escogerá siempre al mejor, sea chino o no sea chino".

"Conocemos de la gran capacidad del desarrollo tecnológico y de experiencias por parte de empresas chinas, no solamente en el mercado local chino si no las experiencias que han ya desarrollado en otros países. En este momento tenemos también con China dos proyectos en camino. Han encontrado algunos obstáculos de naturaleza legal propia de nuestro sistema jurídico local, como es la construcción de una nueva carretera que una la ciudad capital con el Atlántico, que es nuestro principal puerto de exportaciones, y también la construcción de una refinería que la del nuevo gobierno de Costa Rica quiere darle un enfoque de una refinería que incluya los aspectos de biocombustibles".

"La producción de energías verdes renovables es muy importante para Costa Rica, ya que el país tiene un programa de convertirse en un país carbono neutral para el 2021. Eso es un programa muy ambicioso. Es una meta difícil de alcanzar pero

para alcanzarla tenemos que tomar una serie de medidas en cuanto al consumo energético, por lo tanto, la generación de energía a través de mecanismos limpios renovables es muy importante para alcanzar esa meta".

#### Relación diplomática China-Costa Rica

En su visita de Estado a China, el presidente de Costa Rica expresó su interés en elevar las relaciones diplomáticas a un nivel estratégico. Los vínculos entre ambos países se establecieron en el 2007 y es hasta el momento el único país centroamericano que tiene lazos diplomáticos con Beijing.

El Ministro de Relaciones Exteriores costarricense hizo un balance sobre las relaciones diplomáticas.

"La relación diplomática China Costa Rica es una relación muy joven. No obstante su juventud, ha sido una relación productiva, ha sido un tiempo que ha permitido la generación de confianza mutua".

"El presidente Solís ha querido llevar esta relación a otro nivel. En qué sentido, en que no sea una relación basada únicamente en la cooperación unilateral de China hacia Costa Rica. La valoramos, la apreciamos, la agradecemos y, por supuesto, la necesitamos y es inteligente de nuestra parte continuar recibéndola".

"Sin embargo, uno de los esquemas que rompe este viaje del presidente Solís ha China es que nosotros no hemos venido a pedir. No hemos venido a pedir nada más allá que el planteamiento de una nueva relación el que se ha fijado realmente un antes y un después, porque queremos ir más allá de pedir. Y de una relación de cooperación bilateral. Queremos realmente ser socio. Socios en un diálogo político real".

"Por ejemplo, para Costa Rica el tema ambiental es un tema prioritario. China como un actor responsable de la comunidad internacional ha manifestado su interés, además su obligación, de mitigar la contaminación que se da en el mundo y de la cual una economía tan pujante y constante desarrollo y crecimiento como la china, pues contribuye a ese aspecto que nos afecta a todos".

"Costa Rica puede entrar en programas en los que se pueda recurrir a esa mitigación. La generación de oxígeno por parte de nuestros bosques. El intercambio de lo que se llama bonos de carbón que beneficie a Costa Rica, también en el pago de servicios ambientales a aquellos que protejan internamente el ambiente. Los bosques primarios fundamentalmente. Y que China pueda acreditar esos programas de mitigación es importante. Eso es una cooperación".

#### Más allá de lo económico

Costa Rica también ha planteado extender la cooperación con China más allá del campo económico y llevarla al terreno cultural, educativo y deportivo. En este sentido el Canciller Manuel González comentó:

"China es una potencia en deportes. Indiscutible. Invierte en ese capital humano relacionado con el deporte con los atletas".

"Costa Rica ha tenido algunos atletas destacados en la natación y en otros sectores pero es una población muy pequeña. Es muy ocasional que un atleta nuestro sobresale en la arena internacional".

"Sin embargo, en ocasión del reciente mundial de fútbol, Costa Rica se dio a conocer en el mundo deportivo en esa área, que es el deporte nacional. Un jugador, en especial el portero Keylor Navas fue contratado después por el Real Madrid, un equipo de primera línea. Es prácticamente un héroe nacional. Es un ejemplo para la población y eso es muy sano. Muy positivo. Una población que cada vez está más afectada por el sedentarismo, rodeada de tecnología en el sentido negativo estar pegados todo el día la Internet sin hacer deportes actividad física, rodeada de entornos sociales de bullying de drogas. Qué mejor vía por ejemplo que la generación de ídolos deportivos".

"Buscar que entrenadores chinos que puedan ir a Costa Rica a entrenar a nuestros atletas. Enseñar nuevas disciplinas a nuestros jóvenes. Intercambio de atletas que puedan venir a China también por dar un ejemplo. Pero eso necesita voluntad política y necesita dinero".

"A eso es a lo que nosotros nos referimos cuando decimos que queremos una relación diferente. Por eso el concepto de una alianza estratégica comprensiva integral de largo plazo, que vaya más allá de una visita presidencial, que vaya más allá de

una administración en particular, que sienta las bases a cinco y 10 años, con revisiones periódicas, con trabajos técnicos ministeriales que hagan su tarea para ir enraizando esa relación, es lo que hemos venido a plantear y ha sido aceptado por el gobierno chino". (Publicado por la Agencia Xinhua, China)

## Cumbre Trans-Pacífico impulsará políticas en Latinoamérica

Cartagena, 16 de enero de 2015.- El Instituto Internacional de Estudios Estratégicos (IISS) abrió las inscripciones para el Diálogo IISS Cartagena: La Cumbre de Trans-Pacífico, que se celebrará del 6 a 8 marzo de 2015 en Cartagena, Colombia.

Se trata de una nueva cumbre internacional, siguiendo los pasos de la exitosa Diálogo Shangri-La (Singapur) y el Diálogo de Manama (Bahréin).

John Chipman, director general y director ejecutivo de la IISS, dijo: "el diálogo IISS Cartagena promete ser un gran evento en el calendario 2015 para los interesados en las tendencias geoeconómicas y geopolíticas de América Latina. El Instituto se compromete a establecer el diálogo como un evento multilateral importante que invita a la formulación de políticas coordinadas y se involucra empresas de la región".

IISS informó que contará con el apoyo total del gobierno de Colombia y el presidente Juan Manuel Santos va a realizar la apertura Conferencia Magistral.

El enfoque del diálogo será el desarrollo de las relaciones entre los Estados de América Latina de la Alianza del Pacífico y los países clave de la región Asia-Pacífico.

Tendrá un énfasis geoeconómica y explorará los crecientes vínculos entre los dos lados del Pacífico, fomentando el fortalecimiento de las redes políticas, diplomáticas, económicas y comerciales.

Los cuatro estados fundadores de la Alianza del Pacífico (Chile, Colombia, México y Perú) tienen un PIB combinado cercano al de Brasil y tienen crecientes relaciones con Asia.

IISS resaltó el hecho de que una serie de países de Asia, especialmente China, Japón, Corea del Sur, y otros, tienen intereses económicos y políticos en los estados de la Alianza del Pacífico.

El diálogo reunirá a ministros y directores generales de Chile, Colombia, Perú y México, con la participación adicional de Costa Rica y Panamá, junto con Australia, Brunei, Canadá, China, India, Indonesia, Japón, Corea, Malasia, Nueva Zelanda, el Filipinas, Singapur y los Estados Unidos.

Adicionalmente a la participación del sector privado vendrán del Reino Unido, Brasil y otras personas con experiencia y perspectivas especiales para contribuir al debate Trans-Pacífico. (Publicado por EconomíaHoy.mx, México)